

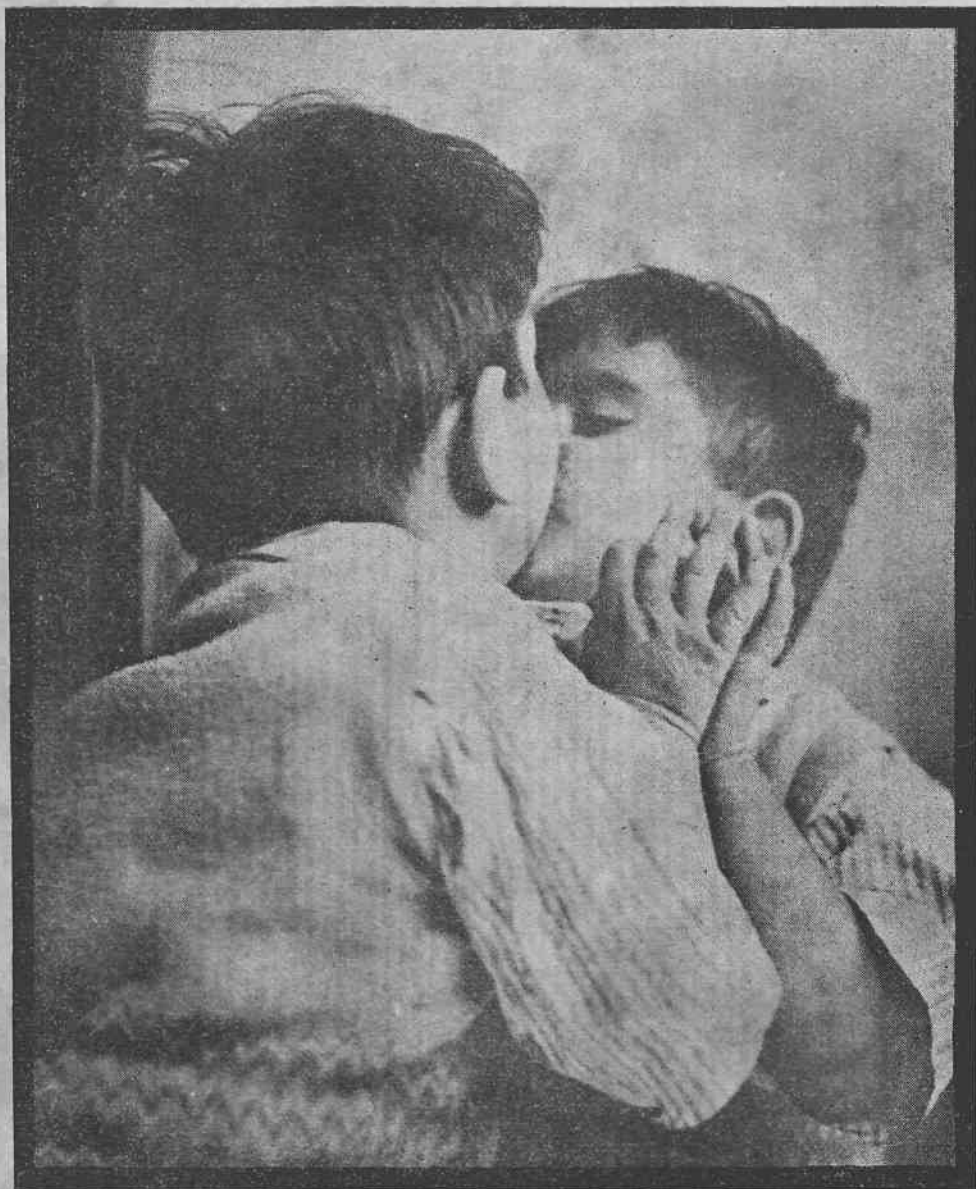
వందవోమ

పల్లం కథల మాసపత్రిక



1ST SEP '90





Chandamama, September '50

Photo by A. L. Syed

అడంత్ ముద్దులా



VIJAYA PRODUCTIONS

ప్రేక్షక లోకానికి
త్రయమైన వార్త!

1950-51

నడుదల కానుక,
విజయ వారి...
య హాస్యల చిత్రాలు

పాతాళ భైరవి

చంద్రవారం

గొల్లకృష్ణ

రేచుక్క పగటిచుక్క

ఆడజన్మ

నర్తకానుకలు - నాగీరెడ్డి :: చిత్ర పాకెట్..



చందమామ



ఈ సంచికలో యివి
వదువుకోండి

విషయము	పేజీ
ముఖస్తుతి	... 10
ముననబు తీర్పు	... 13
విచిత్ర కవలలు	... 17
మాటకు మాట	... 25
సంధ్యాదేవి	... 28
విష్ణుమాయ	... 33
చిత్రమైన చెట్టు	... 37
గుంటీలూ.	} ... 43
మొట్టికాయలూ	
ఎందుకో తెలుసా ?	... 47
పిల్లల పెంపకం	... 50
ఇంద్రజాలం	... 52

ఇవన్నీ గాక బొమ్మల పజిలు,
ముగ్గులు, చిక్కు బొమ్మలు,
ఇంకా, ఇంకా ఎన్నో వున్నాయి.

చందమామ ఆఫీసు
పోస్టుబాక్సు నెంబరు . 1686
మ ద్రా సు . 1.

ఆరోగ్యానికి, రుచికరానికి



పూజలకు, వివాహాలకు



గడియారం మార్కు

కర్పూరము

ఉపయోగించండి

గౌరవార్థం నాంవకు క్షమా
వారి గౌరవార్థం నాంవకు క్షమా

09



నరసూన్

కాఫీ పాడి

మీ ప్రియమైన పానీయం

ఇప్పుడు

అన్నిచోట్లా

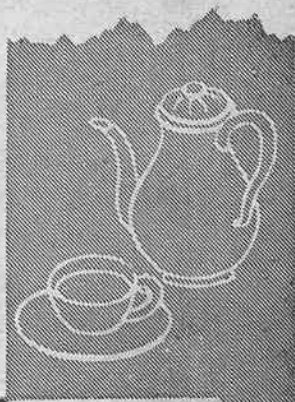
దొరకును

శ్రేష్ఠమైన స్టాంటేషన్ పిబెరి,

ఎక్స్ప్రెస్ బోల్డు కాఫీ గింజలు

7 పౌనులు, 3 పౌనులు, 1½ పౌను, ¾ పౌనుగల

పీలు చేయబడిన గుడ్ల సంచీలలో దొరుకును.



నరసూన్ మాన్యుఫాక్చరింగ్ కో., లిడ్, సేలం

HC2-676

FOR PLEASANT READING &
PROFITABLE ADVERTISING:

Chandamama Group

(HINDI, TELUGU, TAMIL & KANNADA)

EVERY MONTH ADORNS
85,000 HOMES

and

*Enchants Ten Times the
Number of Readers
throughout India*

★

Group Page Rs. 350

★

Enquire :

P. O. BOX 1686, MADRAS-1



డోంగ్రేగారి

బాలామృతం

బలహీనమైన బిడ్డలకు పుష్టియున్ను.
పండ్లు మొలిచేటప్పుడు ఆయ్యే విశేషములు
నిలిపి, బలమును ఆరోగ్యము నిచ్చును.

K. T. Dongre & Co., BOMBAY-4

‘చందమామ’కు ఏజంట్లు కావాలి

ఏజంట్లు లేనిచోట్ల ప్రతి ఊరూ చిన్న చిన్న
ఏజంట్లు కావాలి. మీరు ఏజంటయి కొద్ది
కాపీలుకూడా తెప్పించుకోవచ్చును. మీరు
ప్రతినెలా 2-0-0 పంపుతూ వుంటే మీకు
7 కాపీలు పంపుతాము. ఈ పద్ధతిని మీకు
ప్రతినెలా 0-10-0 లాభం వుంటుంది.
వూర్తివివరాలకు ఇలా వ్రాయండి.

చందమామ ఆఫీసు,

పోస్టుబాక్సు నెం. 1686, మద్రాసు-1

న మ్మిక ! ...

అత్యుత్తమమైన టాయిలెట్ సబ్బులో
 ఏమేమి మీరు కావలెనంటారో, అవన్నీ
 మైసూరు శాండల్ సబ్బులో
 కలవని నమ్మకముగా చెప్పగలము

ప్రతిచోట దొరుకును

గవర్నమెంటు సోప్ ఫ్యాక్టరీ
 బెంగుళూరు

పండిత డి. గోపాలాచార్యులవారి

అరుణ

సంస్కృత వస్తు

1898 - 1948



గర్భాశయ
 రోగనివారిణి

ఆయుర్వేదాశ్రమం విమిటెడ్, మదరాసు 17.

నాలుగు భాషలలో
చందమామ



(తెలుగు) చందమామ

విడిసంచిక సాలుచందా : 4-8-0
0-6-0 రెండేండ్లకు : 8-0-0

(కన్నడ) చందమామ

విడిసంచిక సాలుచందా : 4-8-0
0-6-0 రెండేండ్లకు : 8-0-0

(హిందీ) చందమామ

విడిసంచిక సాలుచందా : 4-8-0
0-6-0 రెండేండ్లకు : 8-0-0

(ఆరవ) అంబులీమామ

విడిసంచిక సాలుచందా : 4-8-0
0-6-0 రెండేండ్లకు : 8-0-0

చందమామ పబ్లికేషన్స్

పోస్టు బాక్స్ 1686 :: మద్రాస్ - 1

ఆంధ్ర ఇన్నూరెన్సు కంపెనీ, లిమిటెడ్

ప్రధాన కార్యాలయం : మచిలీపట్నం.

“ఆంధ్ర” పురోగమనములో మరొక అపూర్వఘట్టము.

1949 లో నూతన వ్యాపారము

సేకరింపబడినది రు. 2,02,00,000

పట్టాలుగా మారినవి రు. 1,64,00,000

1950 మా రజతోత్సవము

మా లాభములలో పాల్గొనుడు

జీవిత భీమాతోపాటు అగ్ని, మోటారు, నౌకా ప్రమాదములకు పట్టాలివ్వబడును.

మా మద్రాసు ఆఫీసు : 337, తంబుచెట్టి వీధి, మద్రాసు.

ఇండియా అంతటను మా ఆఫీసులు గలవు.

రు. 500 బహుమానము

ఉమా గోల్డు కవరింగు వర్క్సు

ఉమా మహల్ :: మచిలీపట్నము

ఉమా గోల్డు కవరింగు వర్క్సు పోస్టాఫీసు.

అనలు బంగారు రేకు లోహముపైన అంటించి (Gold Sheet Welding on Metal) తయారు చేయబడినవి. కాదని రుజువు చేసినవారికి రు. 500 బహుమానమివ్వబడును. మేము తయారు చేయు ప్రతివస్తువు ప్యాకింగు పైన “ఉమా” అను ఇంక్స్టాంపు అక్షరములు గుర్తించి కొనవలెను. బంగారు వన్నె 10 నంపర్తరములు గ్యారంటీ.

* * *

పరీక్ష చేయగోరువారు ఉమా ఆభరణములను మహాద్రావణములో వేసిన 6 నిమిషములకే బంగారము రేకు వెడలివచ్చును. ఈ విధముగా పరీక్ష చేసినవారు అనేకమంది మాకు సర్టిఫికేట్లు ఇచ్చియున్నారు. 800 డిజయినులు గల క్యాటలాగు ఉచితముగా పంపబడును. ఇతర డిజయినులకు క్యాటలాగు ధరలమీద 25% అధికము.

N.B.—పస్తువుల వి. పి. పార్శిలు ద్వారా 0-15-0 మాత్రమే అగును.

Tel: "UMA" MASULIPATAM.



UMA 607 Stone Ring Re 8-13-0



UMA 738 Stone Ring Re 10-0

అట్టమీది బొమ్మ

కృష్ణుడిని, బలరాముణ్ణి ఎలా బనా హతమార్చాలెనని కంసునికి జాపత్రయం పట్టుకున్నది. ఈ దీక్షతోనే, ధనుర్మాసం అనే మిషమీద వారిద్దరనూ మధురకు వెంటబెట్టుకరమ్మని అక్రూరుణ్ణి పంపిన సంగతి మీకు యిడివరకే తెలుసు.

వాళ్ళను రప్పించాడే కాని, తీరా కృష్ణ బలరాములు వచ్చారనేవార్త చెవిని పడేసరికల్లా అతనికి చెప్పరాని మనోవేదన పట్టుకొన్నది. ఏమిచెదామన్నా పాలు సోయిందికాదు. అందుచేత 'యాగంకోసం జరిగిన యేర్పాట్లన్నీ నేను చెప్పి నట్టుగా ఉన్నాయో లేదో చూచిరావాలి' అనుకొని బయల్దేరి మతిలేనివానిలాగా పట్టణమంతటా తిరుగులాడసాగాడు.

కంసుని ఆజ్ఞాపకారం 'కువలయపీడనం' అనే భయంకరమైన ఏనుగును సిద్ధంచేసి, కోటిద్వారంవద్ద నిలబెట్టి వుంచాడు మావటిడు. ఇతలో కృష్ణబల రాములు వినోదార్థమై కోటకు వచ్చారు. వారు రావటమే తడవుగా మావటివాడు ఆ యేనుగును వారిపైకి తోలబోయినాడు. 'వద్దు, వద్దు' అంటూ చిన్నారి కృష్ణుడు ఎంతగా మందలించినప్పటికీ ఆ మాట మావటివాని చెవికి ఎక్కలేదు.

అప్పుడు కృష్ణ బలరాములు, ఆ ఏనుగుయొక్క కాళ్ళు నాలుగూ స్తంభాలుగా చేసుకుని, దాగుడుమూతాలాట ఆరంభించారు. తన కాళ్ళకిందనే దాక్కున్న మాయలకృష్ణుడు ఏనుగుకు అందినట్టే కనపడేవాడు, కాని దొరికేవాడు కాదు. అతనిని పట్టవలెననే ప్రయత్నంలో ఏనుగు మావటిడుకూడా అలిసిపోయారు.

చివరకు అవతారపురుషుడైన శ్రీకృష్ణుడు, కావాలని తనంతట తనే ఏనుగు తొండంలో చిక్కకొన్నాడు. ఇదుతా తనప్రజ్ఞే అనుకొని కువలయపీడనము అతనిని తొండంతో పైకంటా ఎత్తి, నేలనువేసి కొట్టబోయింది. కాని, కృష్ణుడు తొండం గట్టిగా మెలిపెట్టి కుంభస్థలంమీద కూర్చుని, దాని దంతమే ఒకటి విరిచి అంకుశంగా ఉపయోగించి పొడవగా, యేనుగ పర్వతంలాగా నేలకూలి, పరమాత్మునిలో ఐక్యమైపోయింది! దాని జీవుడు పోయేటప్పుడు అది చేసిన ధ్వనికి మధురాపురి అంతా భూకంపం వచ్చినట్టుగా దద్దరిల్లిపోయింది. ఆ ఉదుటుకి 'ఇదేమిటా ఈ భీభత్సం!' అని కంసుని గుండె అదరజొచ్చింది!!

చందమామ

విల్లల కథల మాసపత్రిక

సంచాలకుడు: చక్రపాణి

వచ్చేది భాద్రపదమాసం.

భాద్రపద శుద్ధ చవితినాడు ఆదిదేవుడైన

వినాయకుడు ఎలుకవాహనంపైన ఇంటింటికి వచ్చి,

ఉండ్రాళ్లు అరగిస్తాడుకదూ. ఆయన ఉండ్రాళ్లు తెగతినఓం,

పొట్ట బ్రద్దలవటం, చందమామ అతన్నిచూచి నవ్వి శాపగ్రస్తుడు

కావటం ఈకథలే మనం అస్తమానం చెప్పుకొని సంతృప్తి పడుతున్నాము.

ఐతే, గణపతి ఉత్త తిండిపోతుకాదు. అనేకమంది దుష్టరాక్షసుల్ని సంహ

రించి, లోకోపకారంచేసిన అవతార పురుషుడు. పార్వతీ పరమేశ్వరుల ముద్దు

లబ్బాయి. వినాయకుడి గుడి ఎదట గుంజిళ్లుతీసి, మొట్టికాయలు మొట్టుకునే

ఆచారం ఎక్కవగా దక్షిణాదిని కానవస్తుంది. ఈ ఆచారం ఎలా వచ్చిందో తెలిపేకథ

ఈ సంచికలోవుంది చదవండి. ఈసారి మీరు మద్రాసు వచ్చినప్పుడు ఈ విషయం

గమనించవచ్చు. మరొకచిత్రమేమిటంటే: గరుడపక్షికి పాములు ఎందుకు ఎరలవు

తున్నవో ఆకథకూడా ఈ సంచికలో చదువుతున్నారు. పాపం, పాముల బాధ అంత

టితో తీరలేదు. మన గణపతికి పొట్ట విచ్చిపోయినప్పుడు, రాసులుగా పడివున్న

ఉండ్రాళ్లు ఒక్కటైనా పైకిపోకుండా ఆయన పొట్టలో మళ్ళీ కుక్కిపెట్టి,

కుట్టటానికని పదివేల పాములను వెతికితెచ్చి, వాటిని తాళ్ళుగా

ఉపయోగించారట! వినాయకుని గురించి ఇలాటి గాధలు లక్షల

కొద్దీ ఉన్నాయి. వాటిని మనం తెలుసుకోవాలి. విఘ్నాలను

బాపే వినాయకుడు మన కొరికలను ఎల్లప్పుడూ

తీరుస్తాడని ఆశించుదాం.

సంపుటి 7

సంచిక 3



సెప్టెంబరు

1950

ముఖస్తుతి



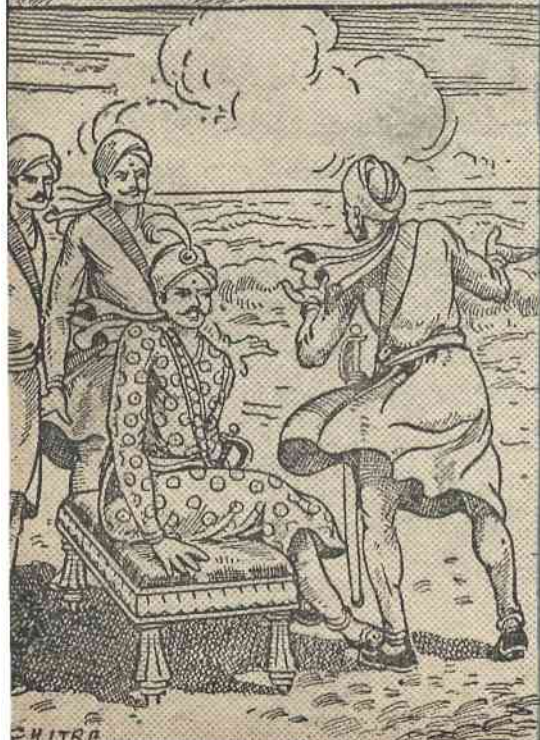
పూరి నగరమేలు రాజు
వొక్కరోజు మంత్రులఁత
తోడరాగ వెడలినాడు
మసకవేళ కడలి చెంత.

ఇనుకలోన కూర్చుండిరి
రాజు దరిని సామంతులు
వారి ముందు కడలి ఆలలు
పెరారున వేసెను గంతులు.

అప్పుడు సామంతు డొకడు
పలికినాడు ఇవ్వితమున—
“ఓ రాజా! నీ కెవ్వరు -
సాటిగలరు ఈ జగమున?

నీ నామము చెప్పినంత
తల వంచును హరుడైనా!
నీ అనతి మీరలేడు
ఈ రత్నాకరుడైనా!”

రాజాతని ఈ పలుకులు
విని ఇచ్చకముల రోయుచు,
అతని అసత్యము లతనికి
నిరూపింప దలపోయుచు,



రచన :
'భై రా గి'

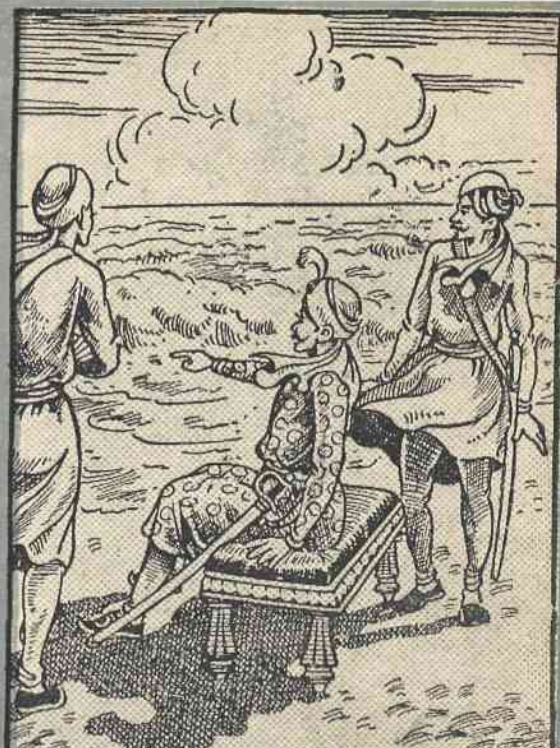
కడలి వైపు మరలి అనెను—
'తరగలార, అగండిక!
నా ఆనతి లేక మీరు
మునుముందుకు రాకండిక.'

కాని కడలి సుడులు తిరిగి
మునుపు వలెనే వడివడిగా
సాగి రాజు అడుగులకడ
విరిగెను నురుగుల జడిగా.

ఇదికని ఆ సామంతుని
మోము వెలవెలా బోయెను
తలవంచుకొనెను ఆతడు
నేటమాట రాదాయెను.

రాజుతనితో "ఎన్నడు
ఈరీతిగ పలుకకింక!"
అని లేచి వెడలిపోయె
నెమ్మదిగా నగరివంక.

స్వార్థపరులు చేయుచుండు
రీ రీతిగ ముఖస్తుతులు
వాటివలన మోసపోరు
ఎన్నటికిని ధీరషతులు.



రోకంటి పాటలు

[సేకరణ: పద్మమూడి గోపాలకృష్ణయ్య]

శుక్రవారంనాడు అక్క! పొద్దున్నె
మూర్యుడు జన్మించె తల్లి గర్భాన
ఆదివారం నాడు అక్క! పొద్దున్నె
అంటోతు జన్మించె ఆవు గర్భాన.

* * *

వరస గానివార్ని వరసాడ బోతే
పురమడా నీ శిరసు ధరణి కొరిగేను
కానివారిని నీవు కారాడ బోతే
కముడా! నీ శిరసు కాటి కొరిగేను.

* * *

పడ్ల బత్తుడా! ఓరి నాయన్న!
వడ్డింపు కోసమని తెడ్డెక్క టియ్యి.
కమసాలి నాయన్న ఓరి నాయన్న!
కమ్మని నేతిలోకి గరిటొక్క టియ్యి.

* * *

అక్క నా నోములు అనుకూలమైతే
అప్పుడూ నేనొద్దు నందలాలెక్కి
గుబగుబా నే నొద్దు గుణ్ణాలనెక్కి
పరుగునా నే వత్తు పల్లకినెక్కి.

* * *

నూకలా కూటికే లేదు సారమ్ము
ఒకతల్లి బిడ్డలకి లేదు వైరమ్ము.

* * *

పాపంబు చేసికొని బావిలో బడితే
పై మురికియేగాని పాపాలు పోవు.

పొద్దుపాడుపూ చుక్క అప్పమ్మ నాకు
పొడిసాచె మూర్యుడు బావమ్మ నాకు
తెల్లవారేచుక్క తల్లెమ్మ నాకు
దేవేంద్రుడు శివభోగి తండ్రమ్మ నాకు.

* * *

అన్నలు గలదాని నక్కరో నేను
అటప్రాయమునాడు మాటపడియెరుగ
బావలు గలదాని పణితోరో నేను
బాలప్రాయమునాడు పనిచేసి యెరుగ.

* * *

తల్లిలేదూ చిన్న! దయలేదు చిన్న!
దారిద్ర్యకాపురము చేయలేను చిన్న!
చీకట్లకోణంలో నే నుండలేను
వీరంత కాపురము నేనీదలేను.

* * *

తోడికోడల రావె తోడాడుదాము
పట్టి కోడలరావె పసుపాడుతాము.
తొక్కు తొక్కెవారి తోడికోడళ్లు
వాయి తీసేవారి వదిన మరదళ్ళు.

* * *

చేయొత్తి వేయని పోఃమిపోటు!
చేఫలము లేనోరి మాఃమిమాట!

* * *

వేళగానీ వేళ వాయోసినాను
వాడచేడియలార! తోడు రారమ్మ!-



మునసబు తీర్పు

త్రామరాడ గ్రామంలో తమ్మిరాజు అనే కోమటి ఒక సంతరోజున రాత్రి ఎనిమిది గంటల వేళప్పుడు చీడిమీద చతికిలబడి లబ్ లబ్ మని గుండెబాదుకోటం మొదలై పట్టేడు. వీధిని పోతూన్న కరణంగవర్రాజు 'ఏం తమ్మిరాజూ, ఎందుకు అలా ఏడుస్తున్నావు?' అని అడిగేడు.

తమ్మిరాజు, 'ఇంతకంటే ఏంకావాలి బాబయ్యా? వారమంతా అమ్మగా వచ్చిన చిల్లర పోగువేసి, నూరు రూపాయిలకు సరిపడా సంతకు పట్టుకెళ్లి, రూపాయి చిల్లరికి కానీచొప్పున మారకం పుచ్చుకుని అంతా రూపాయలుగా మార్చేశాను. కరుకుల్లాంటి నూరు రూపాయిలూ సంచీలో వేసి మూతి బిగించాను. మారకం డబ్బులు క్రింద వచ్చిన రూపాయి తొమ్మిదణాలూ పెట్టి దొండకాయలు, ఉర్లగడ్డ వెల్లుల్లి, పచ్చిమిరప కొని తక్కిన సంచీలలో వేసి

కట్టుకున్నాను. ఇటువైపు వచ్చే రెండెడల ఖాళీబండి కనపడగా బండివాడితో మంచి మాటాడి సంచులతో బండెక్కేను. బండిమీద నాకు కునికిపాట్లాచ్చాయి. ఇల్లు చేరుకుని బండి దిగి ఒక్కొక్క సంచీనే అరుగుమీద చేరవేశాను. కూరలసంచీలు నాలుగూ ఉన్నాయికాని రూపాయిల సంచి మాత్రం కనపడలేదు. దిక్కుమాలిన బండి, దానిలో కూచోటానికి వేసిన తడికకు అన్ని బొజ్జిలే' అని చెప్పి, మళ్లీ ఒకమాటు 'గొల్లు' మన్నాడు.

గవర్రాజుగారు సానుభూతి కనపరుస్తూ "ఏ బొజ్జిలోంచో మూట జారి రోడ్డుమీద పడిపోయింటుంది. ఒకపనిచెయ్యి. 'నా రూపాయిలసంచి పోయింది. దాన్ని తెచ్చి యిచ్చినవాళ్లకి పది రూపాయిలు బహుమానం యిస్తాను' అని వెట్టవాడివేత చాటింపు వేయించు. ఆపైన నీ అదృష్టం



సరిపల్లె గ్రామంలో అడుగుమీద కూచుని జంధ్యాలు వడుక్కుంటూన్న పాపయ్య శాస్త్రి ఆ చాటింపు వినటంతోనే లోపలకు వెళ్లి భార్యతో, 'ఏమేవ్, నిన్న నాకు దొరికిన రూపాయిలనంచి తామరాడ కోమటదట. వట్టుకెళ్లి ఇస్తే పదిరూపాయిలు బహు మానం ఇస్తాటట కూడాను. ఏదీ ఆనంచి? ఇలా తే ఇప్పుడేవప్పజెప్పి వస్తారు' అన్నాడు.

శాస్త్రి గారి భార్య జానమ్మ, 'ఏమిటి? చేతికి చిక్కిన మూటను చేతులారా వప్పు గించి వస్తారా? ఎక్కడైనా విన్నామా. ఇలాటి విడ్డూరం?' అంది. 'ఊరికే ఇస్తాముటే? పదిరూపాయిలు బహుమతి వస్తుంది అని చెప్పానుగా?' అన్నాడు శాస్త్రి. 'మీ తెలివి తేగలు తిన్నట్లుగానే ఉంది! గవ్వవిప్పగా ఊరుకుంటే సంచెడు రూపాయిలూ మనవే కదుటండీ! ముష్టి పదిరూపాయి లెక్కువా? సంచెడు రూపాయి లెక్కువా?' అంది జానమ్మ.

'సొమ్ము ఎవరిదో తెలిశాక మనదగ్గర ఉంచుకోవటం దొంగతనం అవుతుంది. ఐనా, ఒకళ్ళ డబ్బు మన కెందుకు పొనిద్దూ. తే ఇలా తే, ఆ సంచీ. ఇచ్చి చక్కావస్తా' అన్నాడు శాస్త్రి.

ఎలాగుంటుందో చూద్దాం" అన్నాడు. తమ్మిరాజు, 'పదిగాడు, పాతిక ఇచ్చుకోమన్నా ఇచ్చుకుంటాను! యేభై ఇచ్చుకోమన్నా ఇచ్చుకుంటాను!! నా సంచి నాకు దొరికితే అంతే చాలు' అన్నాడు. 'పది రూపాయలు ఇస్తానందూ, చాలు. ఆపైన నీకెంతతోస్తే అంత యివ్వవచ్చు' అన్నాడు కరణం.

మర్నాడు తెల్లవారటంతోనే ఏయే ఊళ్ల నుంచి ఐతే ఆ సంతకు జనం వస్తారో ఆ ఊళ్ళన్నింటిలోనూ తమ్మిరాజు తన రూపాయలనంచీని గురించి టముకు వేయించాడు.



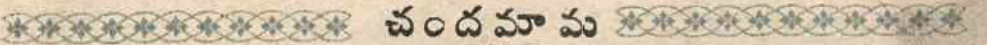
'ఇదిగో పట్టుకెళ్ళండి' అంటూ జనమ్మ సంచీ తెచ్చి, శాస్త్రిముందు గిరవాటేసింది. శాస్త్రి ఆ సంచీ పుచ్చుకుని తామరాడ చేరుకున్నాడు. "షావుకారుగారూ గోక వరంలో గోపినాథరావు గారింట పెళ్లికి తొందరగా వెళుతూవుంటే రోడ్డుమీద యీ సంచీ నా కాలికితగిలి, నేను బోర్లాపడ్డంత పనైంది. 'ఏమిటి చెప్పా?' అని తడిమి చూస్తే లోపల రూపాయిలలాగా గట్టిగా తగిలాయి. ఇవాళ ప్రాద్దున్నే మీ చాటింపు విన్నాను. మీ సొమ్ము మీకు వప్పచెప్పి బహుమానం పుచ్చుకుండా మని వచ్చాను" అన్నాడు.

తమ్మిరాజుతన రూపాయల సంచీకంట బడటంతోనే బ్రహ్మానందభరితు డయాడు. సంచీ మూతివిప్పి, రూపాయలన్నీ ఒక మాటు లెక్క చూసుకున్నాడు. నూరు రూపాయిలూ చెక్కు చెదరకుండా ఉన్నాయి. ఇంక బ్రాహ్మడికి బహుమతి క్రింద వాటిల్లోంచి పదిరూపాయిలు తీసి ఇవ్వటమే తరవాయి. కాని తీరా సంచీ చేతికి చిక్కగానే అపదిరూపాయిలూ ఇవ్వటానికి మనసు వచ్చిందికాదు! 'శాస్త్రుల్లు గారూ, ఈ సంచీలో నూటపదిరూపాయ

లుండాలి. లెక్కచూస్తే నూరే ఉన్నాయి! మీ బహుమానం పదీ మీరు ముందే తీసుకున్నట్టున్నారే!' అన్నాడు.

షాపయ్య శాస్త్రి ఆ పలుకులు విని నిర్ధాంతపోయాడు. తమ్మిరాజు ఆయనను బుకాయించేసరికి, మామూట చెప్పలేక శాస్త్రి తిరుగువారి బట్టేడు

వెళుతూవుండగా దారిలో కరణం గవర్రాజు ఎదురై, శాస్త్రిని పలకరించాడు. జరిగిన సంగతంతా శాస్త్రి ఆయనకు చెప్పగా విని గవర్రాజు షావుకారు చేసిన దగకు ఉగ్రుడైపోయాడు. 'మునసబు దగ్గర ఫిర్యాదు చెయ్యండి. మీ బహుమతి



మీకు నించున్నపాటున ఇప్పించేస్తాడు. ఇంత దారుణమా మరిన్నీ” అని సలహా చెప్పాడు.

అలానే శాస్త్రి వెళ్ళి మునసబుతో ఫిర్యాదు చేశాడు. తామరాడ మునసబు చాలా తెలివైనవాడు. సంగతి సందర్భాలు వెంటనే గ్రహించేశాడు.

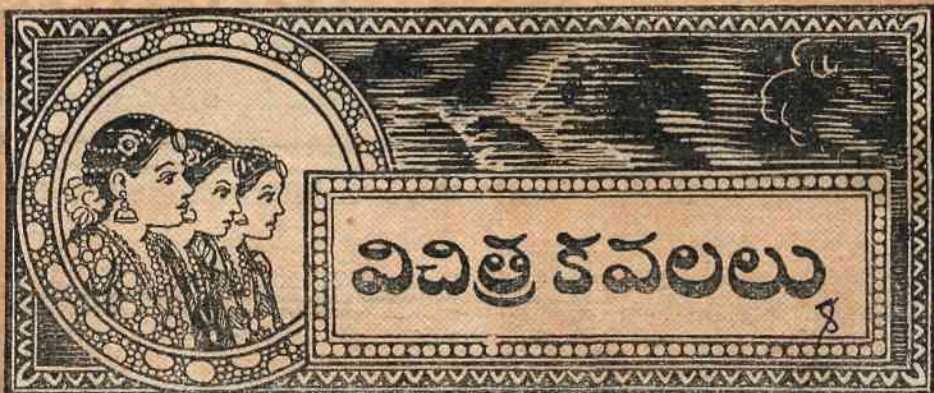
‘తమ్మిరాజూ, ఈయనకు నీ వాగ్దానం ప్రకారం ఆ పడిరూపాయిలూ ఇచ్చేయ్యి’ అన్నాడు. కోమటి వప్పకోలేదు. ‘నా సంచీలో నూటపది రూపాయి లుండాలి. నూరే ఉన్నాయిప్పుడు. మిగత పదీ ఈ బ్రాహ్మణుడు కొట్టేసి, మళ్ళీ బహుమతి అంటున్నాడు. ఈయన కింక ఒక్క కానీ కూడా ఇవ్వనక్కర్లేదు’ అని పాతపాటే మొడలెట్టేడు.

అప్పుడు మునసబు ‘తమ్మిరాజూ!— ఈ బ్రాహ్మణుడు మూతికూడా విప్పకుండా తెచ్చిన సంచీలో నూరు రూపాయలేకదూ

ఉన్నాయన్నావు?’ అని అడిగాడు. ‘చిత్తం బాబూ ఆయన ఎదుటనే లెక్కబెట్టేను’ అన్నాడు పావుకారు.

ఇదివిని కరణాతో, ‘గవర్రాజుగారూ విళ్ళిద్దరూకూడా ప్రమాణికాలు చేసి చెబుతున్నారు గనక ఇద్దరిమాటా నమ్మవలసిందే. తమ్మిరాజు పోగొట్టుకొన్నది నూట పదిరూపాయలున్న సంచీ. పాపయ్య శాస్త్రి గారికి దొరికినది నూరు రూపాయల సంచీ. దీన్నిబట్టి శాస్త్రులుగారికి దొరికినది పావుకారు పోగొట్టుకొన్న సంచీ కాదని తేల్తోంది....శాస్త్రులుగారూ, ఈ సంచీని మీరు తీసుకుపోండి. నూరు రూపాయల సంచీ పోయిందని ఎవరైనా వస్తే ఇచ్చేద్దురుగాని...తమ్మిరాజూ, వెళ్లు. నువ్వు పోగొట్టుకున్నా నంటున్న ఆ నూటపది రూపాయల సంచీ ఎవరైనా ఎప్పటికైనా తెచ్చి ఇవ్వకపోతారా చూదాం’ అని తీర్పు చెప్పేసి కచేరినిండి వెళ్ళిపోయాడు.





విచిత్ర కవలలు

3

[భూగృహంలో తన ముగ్గురు కుమార్తెలను దాచి, నంటోపంతో ఇంటిముఖం పట్టిన రాజు, గుండెలు బాదుకుని పెద్దపెట్టున ఏడుస్తూ మేడ చేరుకోవటమూ, అది చూచిన రాణి, మొదలు సరికిన చెట్టులాగా నేలకూలడమూ వరకూ క్రిందటిసారి చదివారుకదా? ఆ తరవాత—]

చుట్టూ చేరిన పరిచారకులూ, దాస దాసీలూ, రాజుని ఓదారుస్తున్నారు. మూర్ఖ పోయిన రాణికి ఉపచారాలు చేస్తున్నారు. కొంత సేపటివరకూ అక్కడ చేరిన వారిలో ఎవరి ముఖానా కళ్ళా కాంతి లేదు. ఈలోగా ఆస్థాన వైద్యుడు వచ్చి రాణికి ఒక ఔషధం ఇచ్చాడు. మరి కొంతసేపటి కల్లా రాణికి స్పృహ వచ్చింది. అప్పుడు రాజుకి కాస్తంత స్థిమితం చిక్కింది. తరవాత ఆస్థాన వైద్యుడు రాజుని అడిగే సరికి ఆయన ఇలా చెప్పసాగాడు.—

“ఆలవాటు వొప్పున దాసీలతోనూ పిల్లలని వెంట తీసుకొని మన తోటలో షికారుకు పోయాను. ఈ నాలుగేళ్ళలోనూ అమ్మాయిలు ఎన్నో గండాలు గడిచి బ్రతకటం కళ్ళారా చూచినవాడినే కనుక, ఎప్పటికప్పుడు ఎంతో జాగ్రత్తతో వుండటం అవసరమైంది. అందుకని, పిల్లలు యిల్లు వదలి బైటికి కదిలినప్పుడల్లా వాళ్ల వెంటనే నేనూ ఒక వందమంది సేవకులను వెంట బెట్టుకొని ఉండవలసి వస్తున్నది. అలాగే యివాళకూడా తోటలో చుట్టూ వందమంది



సేవకులను కాపలావుంచి వాళ్ళమధ్య నేనూ, దాసీలూ అమ్మాయిలను వెయ్యి కళ్ళతో కనిపెడుతూనే వున్నాం. ఇంతలో ఒక పెద్ద సుడిగాలి వచ్చింది. ఆ సుడిగాలికి బ్రహ్మాండమైన దుమ్మురేగి మేము ఒక్కక్షణం కన్నుమూశాం. తిరిగి కన్ను తెరిచేటంతలో మూడు రాబందులు వచ్చి నా చిట్టతల్లులు ముగ్గురినీ ఎత్తుకుపోవడం కనిపించింది.” అని యికా ఏమీ చెప్పబోతుండగా రాణి ‘హా’ అంటూ విరుచుకు పడిపోయింది. కిరిగి పరిచారికలు ఉపచారాలు చెయ్యసాగారు. కొంతసేపటికి రాణికి స్వహావచ్చింది. అప్పుడు రాజు తిరిగియిలా

చెప్పుకుపోయాడు: ‘ఇదంతా ఒక్క లిప్తలో జరిగిందంటే నమ్మండి. అప్పటికి గబగబ ఆ రాబందులు ఎగిరిపోయిన దిక్కుకి నేనూ, వందమంది జనమూ, దాసీలూకూడా పరుగులెత్తాము. నడక అలవాటులేని నేను వెనకపడ్డాను. కాని, నా పరిజనముమాత్రం శరవేగంతో ఆ రాబందులు వెళ్ళిన దిక్కుగా వెంబడించారు. ఐతే, మరి కొంచెం సేపటికే, రాబందులు కంటికి కనిపించకుండా మాయమైపోవటంతో నిరాశ చెంది పరివారమంతా మళ్ళుముఖం పట్టారు. ఇదిచూచి, నాకు మరి ముందుకు అడుగుపడక అగిపోయాను. ఇంతలో మరి వక గొప్ప చిత్రం జరిగింది. తిరిగి వస్తూన్న నా పరివారం (ఆ వందమంది సేవకులూ, ముగ్గురు దాసీలూ) నేను చూస్తూవుండగానే కొంతదూరం వచ్చి వచ్చి, ఒక్కసారి పక్షులుగా మారి, ఆ రాబందులు పోయిన దిక్కుగానే వాళ్లూ ఎగిరిపోయారు. ఇదంతా కళ్ళబడటంతో మనస్సు వికలమైపోయింది. ఇంకెన్ని కష్టాలు అనుభవించాలో, దేవుడు సన్నిహితా ఈ లోకంలో ఎందుకు అట్టే పెట్టాడో అనిపించింది” అని ముగించి రాజు తిరిగి దుఃఖింపసాగాడు.

ఈలోగా ఈ వార్తలు చెవిని పడిన జ్యోతిమ్మడుకూడా అక్కడకు రావటం జరిగింది. జ్యోతిమ్మణ్ణి చూస్తూనే రాణి ఆయన పాదాలపైన పడి, "మీరు ఆనాడు అంత చెప్పినాకూడా పిల్లల్ని రక్షించుకో లేకపోయాం. నా చిట్టితల్లులు నా ఎడట లేకపోతే పోయారు. దాపరికం లేకుండా ఒక్కసంగతిచెప్పండి. కనీసం వాళ్లు ప్రాణాలతోనైనా వున్నారో లేవో తెలుసుకుంటే కాని నేను బతకను" అంటూ భోరున ఏడ్చింది. జ్యోతిమ్మడు మళ్ళీ ఒకసారి పిల్లల జాతకం తెప్పించి, నిదానంగా పరిశీలించి చూచి యిలా చెప్పాడు.—

"అమ్మా! జాతకరీత్యా పిల్లలకు ఈ యేడు ఏ విధమైన గండమూ కనపడదే! మరి, యిది ఎలా జరిగిందో నాకే బోధ పడటం లేదు. పిల్లలు ఎక్కడ వున్నారో మాత్రం ఈపళ్ళంగా చెప్పలేనుగాని, వున్న చోటమాత్రం వారు ముగ్గురూ క్షేమంగానే వున్నారు. అమ్మాయిలేకాదు, వారివెంట అండగా వెళ్లిన వందమంది పడచారకలూ, దాసీలూకూడా సురక్షితంగానే వున్నారు. ఈ మూడేళ్ళలో వాళ్ళు ఏనాటికో ఒక నాటికి తి-గి మామూలు రూపంతో వచ్చే



అవకాశం స్పష్టంగా కనిపిస్తోంది. కనుక దేవునిమీద భారంవేసి అటువంటి సుదీనం ఎప్పుడు వస్తుందా అని ఎదురుచూడటం కంటే మనం చేయగలిగింది ఏముంది, తల్లీ!" అని ధైర్యం చెప్పాడు.

రాజు యంతకుముందు పెద్ద పెట్టున విడుస్తూ రావటం, అతర్వాత తన విచారానికి అనుగుణంగా అనేక విషయాలు జరిగినట్టుగానే రాణికి నచ్చజెప్పటం, అన్ని రాజు కావాలని కల్పించినవే అని ఈ పాటికే పాఠకులు గ్రహించివుంటారు. తన ముగ్గురు కుమార్తెలూ, వాళ్లతోపాటు బయల్దేరిన ముగ్గురు దాసీలూ మరోవందమంది

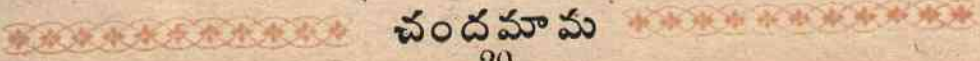


రాజు ఆడిన ఈ కపట నాటకం రాణీ నమ్మింది. సిబ్బందిలు అందరూ నమ్మారు. కాని ఒకటి: తనపిల్లలు ఎక్కడో ఒకచోట ప్రాణాలతో బ్రతికేవున్నారు అని జ్యోతిష్కుడు చెప్పటంవల్ల రాణీ కొంచెం కుదుటపడింది. ఎక్కడో అక్కడ బతికి బాగావుంటే అదే పడివేలు అనుకొని మనస్సులో తృప్తిపడింది. వెంటనే సేవకులను రాజ్యంలో నాలుగు మూలలకూ పంపి బిడ్డలను వెతికి తెప్పించవలసిందని రాజును ఆదేశనిగా వేధింపజొచ్చింది. పిల్లలు భూగృహంలో వున్నారని తెలియదా రాజుకి? ఐనా, రాణీ కోరిక ప్రకారం ఆమెని తృప్తి పరచేందుకు సేవకులను దేశం నలుమూలలకి పంపక తప్పిందికాదు.

నౌకరులూ కన్పించకుండాపోవటంచూసి రాణీ తనను ప్రశ్నిస్తే ఏమి జవాబు చెప్పటమా అని రాజు తీవ్రంగా ఆలోచించే, ఈ నాటకం కల్పించాడు.

పోనీ భూగృహంలో దాచిన సంగతి వెల్లడి చేదామా అంటే ఆ సంగతి తనకుమార్తెలను పొట్టబెట్టుకోవాలని చూస్తున్న దుష్టగ్రహం చెవిని పడుతుందేమోనని అనుమానం. ఏమైతేనేం, లెకలెక కలిగిన తనకుమార్తెలను రక్షించుకోవటానికని రాజు ఎంతో నేర్పుగా, ఎవరికీ అనుమానం కలగకుండా ఈవిధంగా పెద్ద అబద్ధం ఆడేశాడు.

తక్షణమే రాజుగారి సేవకులు గుళ్ళాల మీద బయల్దేరి వెళ్లారు. కాని ప్రపంచంలో బైట మనుషులకు కనిపించేచోట వుంటేగా ఆ పిల్లలు, సేవకులకు ఆచూకీ దొరికేది. వాళ్ళు భూగృహంలో సురక్షితంగా ఉన్నారాయె. అందువల్ల బయల్దేరి వెళ్ళిన సేవకులు ఒక్కొక్కరే బిడ్డలు కనిపించలేదంటూ తిరిగి వచ్చేశారు. రోజులు గడిచిన కొద్దీ రాణీకి బిడ్డలగురించి ఆరాటమూ,



బెంగా హెచ్చు అవుతూ వుంది. రాజు మాత్రం తెలివిగా నాటకం ఆడి తన పిల్లల సంగతి ఎవరికీ ఏమాత్రం ఆచూకీ దొరకకుండా కట్టుబాట్లు చేశానుగదా అని మురిసిపోతున్నాడు. కాని, పైకిమాత్రం తనూ పిల్లలనుగురించి బెంగపడుతున్న వాడిలాగా లోకంకోసం దుఃఖం నటిస్తూనే వున్నాడు.

ఈలోగా రాజు ప్రతిరోజూ మూడోకంటి వానికి తెలియకుండా భూగృహంలోకి వెళుతున్నాడు పస్తున్నాడు. తన ముగ్గురు బిడ్డలూ సురక్షితంగా తను ఏర్పరచిన నౌకరుల అండన పెరుగుతూవుండటం చూచి ఫరవాలేదు కదా అని నిశ్చింతగా వున్నాడు. ఇలా ఒక వారం రోజులు గడిచినై. మళ్ళీ రాజుకి యిప్పుడు మరొక పెద్ద అనుమానం పట్టుకొన్నది. ఏమిటి అంటే: తను భూగృహంలోకి వెళ్ళి పిల్లలను చూచి వాళ్ళు సురక్షితంగా వున్నారా లేదా అని తెలుసుకుంటేగాని ఒక్కరోజుకూడా నిలవలేడు. కాని మరోపురుగుకికూడా తెలియకుండా యిలా రోజూ దొంగతనంగా భూగృహంలోకి వెళుతూ వస్తూ వుండటం చాలా కష్టమైన పనిగా తోచింది. ఒకనాడు కాకపోతే ఒకనాటికైనా ఈ సంగతి ఎవరికంటనే



ఒకరికంట పడుతుంది. అది అనేటా అనేటా వెల్లడిఅయి తను ఏ దుష్ప్రగ్రహాన్ని గురించి భయపడుతున్నాడో ఆ గ్రహానికి తెలిసిపోవచ్చు. పిల్లలబాడ తెలిసింది అంటే ఆ గ్రహం ఏదో విధంగా వాళ్ళని పొట్టకెట్టుకుంటుంది కాని మానదు. కనుక ఏమి చెయ్యటమా అని రాజు ఈ క్రొత్తదిగులుతో కుంగిపోసాగాడు. ఎంత ఆలోచించినా ఏమీ పాలుపోయింది కాదు. ఇలా మరి నాలుగు రోజులు గడిచినై.

ఒకనాడు - రాజు ఆ సాయంత్రమే భూగృహంలో పిల్లల్ని చూసి కొంచెం సేపటి క్రితమే వచ్చాడు. బిడ్డలు సురక్షితంగానే



మాత్రము కలకాదు అని నిశ్చయించాడు. తన కళ్ల ఎదట తన చిట్టితల్లి సుహానిని చిన్నారి చేష్టలు చేస్తూవుంటే, ఎలా కాదనటం? చిలకపలుకులతో తనను పిలవటం స్పష్టంగా వినబడుతూ వుండగా, ఇది కల అని ఎలా అనుకోవటం? రాజు వెంటనే లేచి తెలివి తెచ్చుకొని, సుహానినిని గుండెలకి హత్తుకుంటూ “ఇదేమిటి తల్లీ, ఈ అర్ధరాత్రివేళ నువ్వు యిక్కడికి ఎలా వచ్చావమ్మా? ఏరీ, మన దాసీలు ఏరీ? పరివారమంతా ఎక్కడ? నవుకర్లు ఏమైనారు? ఇంతమందినీ విడిచిపెట్టి నీవు ఒక్కరైతూ ఎలా వచ్చావు తల్లీ! చిత్రంగా వుండే” అంటూ, ఒకవంక ఆశ్చర్యంతోనూ, మరొకవంక చెప్పరాని ఆత్రంతోనూ వందలూ వేలూ ప్రశ్నలవెంబడి ప్రశ్నలు కురిపించాడు.

వున్నారు. అందువల్ల రాజు తన శయనాగారంలో ఏ బెంగా లేకుండా నిశ్చింతగా నిద్రిస్తున్నాడు. మంచి నిద్రలో ఉండగా ఒకరాత్రివేళ ఎవరో వచ్చి తనని తట్టి లేపుతున్నట్టు అలికిడి బంది. కళ్ళు తెరిచి చూచాడు తన కళ్ళను తానే నమ్మలేక పోయాడు. ఎందువల్లనంటే ఆ వచ్చినది మరెవ్వరో కాదు, తన ముద్దుల కూతురు సుహానిని! కొంతసేపటివరకూ రాజు ఇది కల అనే అనుకున్నాడు. కాని సుహానిని పక్కపైన కూచుని, తండ్రిని ఎక్కి తొక్కుతూ, చిలిచిచేష్టలు చేస్తూ “నాన్నా, నాన్నా” అని పిలిచేసరికి రాజు ఇది ఎంత

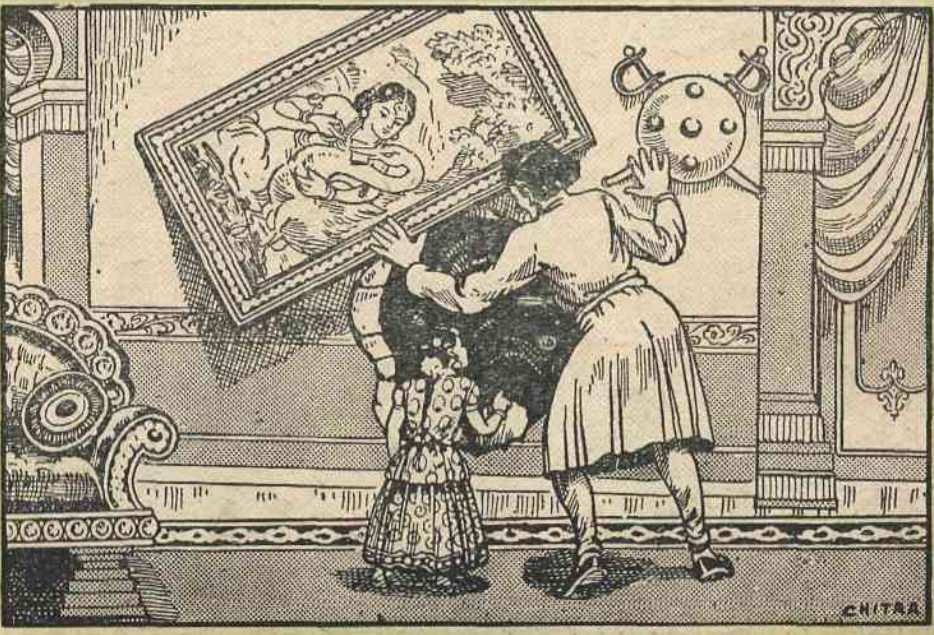
సుహానిని కొంతసేపటివరకూ బదులు చెప్పలేదు. కాని తండ్రి చెయ్యిపట్టుకొని, మంచంమీడినించి క్రిందికి దిగమని సైగ చేసి, తర్వాత ఆ గదిలోవున్న ఒక పెద్ద పటం దగ్గరికి తీసుకువెళ్లి “అదో, ఆబొమ్మ చూశా?” అని అడిగింది. రాజుకి ఏమీ అర్థంకాలేదు.

“నువ్వు యిక్కడకి ఎలా వచ్చావు తల్లీ అని అడుగుతుంటే పటం చూపిస్తా వేమిటమ్మా. అపటం నీకు కావాలంటావా? అలాంటివే కాదు, అంతకన్న మంచి మంచి పటాలు ఎన్నోయిస్తాను. నువ్వు యిక్కడి కెలావచ్చావో ముందు చెప్పతల్లీ” అని రాజు మళ్ళీ బ్రతిమాలసాగాడు.

అప్పుడు సుహాసిని— “అదే నాన్నా, అదే ఆ పటంలోంచే వచ్చా” అన్నది పాపం, అమాయకంగా.

పటంలోంచి ఏమిటి, రావటం ఏమిటి అని రాజు కొంతసేపు మధనపడి చివరకు

పటాన్ని తొలగించి చూచాడు. పటాన్ని గోడనంచి తొలగించటంతోనే కంటపడిన దృశ్యం చూచి, రాజు కొయ్యబారి, అలాగే నిలబడిపోయాడు. ఎందువల్లనంటే పటం తీసివేసినచోట గోడలో ఒక పెద్ద ద్వారం కనిపించింది. రాజు కాసేపటికల్లా తెప్ప రిలుకొని కూతురుని వెంటబెట్టుకుని ఆ ద్వారంవెంట లోపలికి పోయాడు. అలా పోగా పోగా అదే ఒక సొరంగం అని రాజు తెలుసుకున్నాడు. అందుచేత బిడ్డను నడిపించక, ఎత్తుకుని జాగ్రత్తగా ఆడుగులో అడుగువేసుకుంటూ సాగాడు.



సారంగంలో సగందూరం వెళ్లేసరికి సుహాసినిని పెంచేటటువంటి దాది ఎదురు వచ్చింది. సుహాసిని గదిలోంచి మాయం అయ్యేటప్పటికి దాది నిద్రలో వున్నది. కాని మరుక్షణంలోనే మెలకువ వచ్చి చూచేసరికి పక్కమీద సుహాసిని లేక పోవటం, అందుకు తగినట్టు గోడలో అది పరకు అద్దంవున్నచోట ద్వారం కనిపించటం, దాడికి హడలు పుట్టించింది. ఆమె పిల్లను వెరుక్కుంటూ తనకు తెలియకుండానే ఆ సారంగంలోకి వచ్చేసింది. పిల్లను వెంటబెట్టుకుని వస్తున్న రాజుని చూచేసరికి ఆమెకు ప్రాణం లేచివచ్చింది. ముగ్గురూ కలిసి తీరా సారంగం చివరికి వచ్చి చేరుకునేసరికి అంతకుముందు అక్కడ సుహాసిని గదిలోకి దారినెచ్చే ద్వారం కనిపించలేదు. రాజూ, దాడికూడా హుడిలిపోయారు. ఒకవేళ ఈ సారంగంలో దారితప్పి వచ్చామూ అని అనుమానం కలి

గింది. రాజు వెంటనే సుహాసినిని దాడిని అక్కడే వుండమని, తను తిరిగి సారంగం చివరి దాకా పోయాడు. ఎంతదూరం పోయినా ఒక్కటేమార్గం కాని రెండు మార్గాలున్నట్టు కనిపించలేదు. సారంగం పోయి పోయి మళ్ళీ రాజుగదిలోకే దారి తీసింది. అందువల్ల రాజు యిప్పుడు మరి భయపడసాగాడు. ఏమిచెయ్యటమా అనే ఆలోచనతో తిరిగి దాది వున్నచోటికి వచ్చాడు. కాని చిత్రంలోచిత్రం! ఒక్కక్షణం క్రితం అక్కడ తను వదలి వెళ్ళిన దాది, కుమార్తెకూడా మారుమయ్యారు. ఇదంతా చూచి రాజుకి పిచ్చెత్తినట్లయింది. ఏమీ పాలుపోక ఆలా ఆ సారంగంలోనే అటూ యటూ పచారు చెయ్యసాగాడు.

[రాజు అనుమానానికి తోడు, అడుగడుక్కి ఈ అవాంతరాలేమిటి? సుహాసినిగతి, ఆమెతో నూడావుండే దాది నంగతి ఏమైంది? ఇంతకూ రాజు, వాళ్ళ జాడ కనిపెట్టగలిగాడా, లేదా?— వచ్చే నెల చదవండి]





పూర్వం ఒకప్పుడు తంజావూరు రాజ్యాన్ని రఘునాథరాయలు పరిపాలిస్తూ వుండేవాడు. ఆయనకు సంగీతం అంటే మహాప్రితి. అంచేత, ఎక్కడెక్కడి సంగీత విద్వాంసుల్ని రప్పించి, గాన సభలు చేయించి, గొప్ప గొప్ప బహుమానాలతో సత్కరించటమే గాక, వాళ్ళందరితోనూ "మీరు నా ఆస్థాన విద్వాంసులుగా ఇక్కడే ఉండిపోండి. మదులూ, మాన్యాలూ అగ్ర హారాలాయిస్తాను. అని చెప్పేవాడు. అలానే వారు అక్కడే ఆస్థాన విద్వాంసులుగా స్థిరపడి పోతూ వచ్చారు.

ఆస్థానంలోని అందరూ గొప్ప విద్వాంసులే బనా అందరిలోకి మొదట చెప్పవలసిన గాయకురాలు కామాక్షి. కామాక్షి కంఠం ఎత్తితే, ఏడిచే పిల్లలు ఊరుకుంటారు. మేసే పశువులు మేతమానేసి నిలబడిపోతై. పుట్టల్లో ఉన్న పాములు చక్కావచ్చి

పడగలెత్తి నాట్యం చేస్తాయి. కామాక్షిపాట అంతగొప్ప పాట. ఆటువంటి విద్వాంసురాలు తన ఆస్థానంలో ఉండడం రఘునాథరాయలకు చాలా గర్వంగా ఉండేది, ఆయన ఆమెకు 'మధురవాణి' అనీ, 'వసంతకోకిల' అనీ, బిరుదులెన్నో ఇచ్చాడు. కానుకలూ, మాన్యాలూ మాట లెక్కేలేదు.

కామాక్షి గొప్ప గాయకురాలేగాని అంద గత్రమాత్రం కాదు, అందం లేకపోవటమే కాదు, కురూపే ఆని చెప్పాలి. ఐతేనేం, ఆవిడ సంగీతం వినటానికొచ్చినవాళ్ళు గన మాధుర్యంలో పరవశులైపోవటమే కాని, ఆవిడ అందం ఊసు వాళ్ళకెందుకు?

ఇలా ఉండగా ఒకసారి రాయలవారి మిత్రుడైన హైదరాబాదు నవాబు సపరివారంగా చూడ వస్తున్నట్టు కబురు వచ్చింది. రాయలవారు బ్రహ్మానందభరితులైపోయారు. అపరూపములైన వినో



దాలా, అవీ జరిపించటానికి ఏర్పాటు చేశారు. నగరమూ, రాజసభా అద్భుతంగా ఆలంకరింపబడినై. నవాబు నగరముఖానికి వేంచేయటంతోనే రాయలవారు సపరివారంగా ఎదురువెళ్లి స్వాగతం ఇచ్చి తీసుకవచ్చారు.

ఈ సందర్భంలో జరిగిన పాటకచ్చేరీలో కామాక్షి మహా జోరుగా పాడేసింది. 'అచ్చా! అచ్చా!' అంటూ నవాబు మరీ మరీ మెచ్చుకొని, స్వయంగా లేచి వెళ్ళి తన మెడలోని ముత్యాలహారాన్ని తీసి కామాక్షికి బహుమతిచేశాడు. నవాబుగారికి ఎడంకాలు కొంచెం సొట్ట కావటంచేత

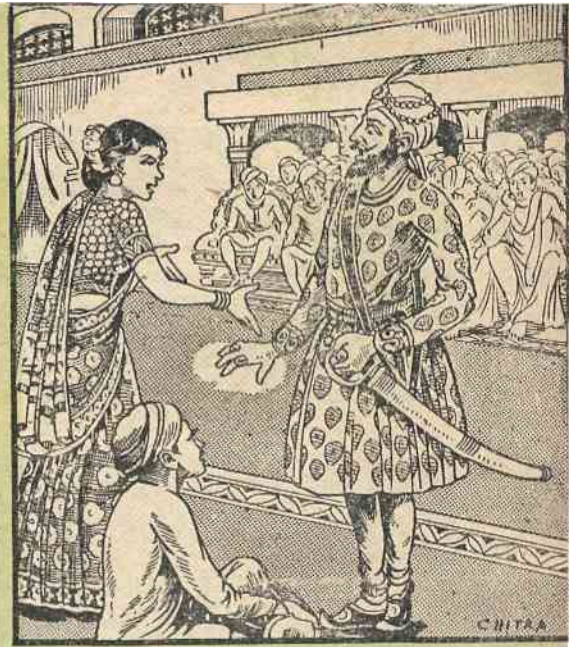
ఆయన సభలో కుంటు తో నడవవలసి వచ్చింది. అది గమనించిన సభ్యులంతా, 'ఇంత గొప్ప నవాబుకి ఈ కాలికుంటి యేమిటో పాపం!' అని లోలోపల సానుభూతి కనపరిచారు. ఐతేం, ఆ సానుభూతి అంతా మరుక్షణంలోనే మారిపోయింది. 'తప్పంతా నవాబుదే! ఆ ముత్యాలహారం కామాక్షికి ఇచ్చినవాడు చక్కావస్తే తీరిపోను. అలా రాక ఏదో తెలివిగా మాట్లాడాలనుకుని, కామాక్షిని అవమానం చేశాడు' అన్నారు. ఆమె అందమైనది కాదని అందరికీ తెలిసిన సంగతే. నవాబు ఆమెదగ్గరగా వెళ్ళేటప్పటికి కామాక్షి కురూపితనం స్పష్టంగా కనపడింది. నవాబు నవ్వుతూ 'కామాచ్చీ, మీకి షరప్పా తీ శానా గుడ్డిదటే!' అని చలోక్తి విసిరాడు.

"వింప్రభూ, సరస్వతీదేవి గ్రుడ్డిదని సెలవిస్తున్నారే?" అని అడిగింది.

అందుకు నవాబు "హే మియా? యెంతా గుడ్డిడిఖాఖాపోతే, నీవంటి ఖురూపీనీ యెట్లా ఆశ్రయిస్తాదటే? నీ మొఖం నూస్తే డోఖూ వస్తాదీకాదూ? హట్వంటి మొఖం నీది. ఐనా షరప్పా తీ నీకిసేతా బరే బాగా పాడిస్తాదీ! అన్నాడు.

కామాక్షికి నవాబుగారి హాస్యం అర్థమైంది. “విద్యల సరస్వతి ఉత్త అంధురాలు గనుకనే నీవు ఇంత కురూపివని తెలుసుకోలేక నిన్ను ఆశ్రయించి, నీవేత ఇంత గొప్పగా పాడిస్తోంది” అని ఆయన ఉద్దేశం. ఆమాటలో ‘కామాక్షి, నువ్వు చాలా బాగా పాడగలవు’ అన్న మెప్పు ఉంది, ‘నువ్వు కురూపివి సుమా’ అన్న దెప్పు ఉంది. మెచ్చుకుంటే సంతోషిస్తారు కాని ఎవరైనా, టొంపు పొడిచి మాట్లాడితే ఊరుకొంటారా? తమ ఆభిమాన గాయకిని అలా అవమానం చేశారు నవాబుగారని సభలో అందరికీ కోపం వచ్చింది. వచ్చింది కాని ఏం చెయ్యగలరు? మరొకడూ, మరొకడూనా? పైద్రాబాదా నవాబాయిరి? కోట్లకొలది కాసులు ఖజానాలో మూలుగుతున్న ప్రభువు! అంచేత కోపం అంతా దిగమింగుకున్నారు ఎవళ్లమటుకి వాళ్లు.

కాని కామాక్షి మాత్రం ఊరుకోలేదు. కుక్కకాటుకు చెప్పే దెబ్బలాగ నవాబుకు సమాధానం చెప్పింది. అందమంటే లేదు గాని, గడుసుదనమూ, తెలివితేటలూ ఏమంత తక్కువ కామాక్షికి.



“ప్రభూ, ఒక్క సరస్వతీదేవి మాత్రమే గ్రుడ్డిది కాదు. అవిడ అత్తగారైన లక్ష్మీదేవి కూడా గ్రుడ్డివే!” అన్నది.

“హేంమ్మి? లచ్చీదేవిఖుడా గుడ్డిదీ?” అని ఉగ్రుడైనాడు నవాబు.

“చిత్తం ప్రభూ. కాకపోతే తమవంటి కుంటివారిని ఆశ్రయించి ఇంతటి గొప్ప ఐశ్వర్యం ఇవ్వడమేమిటి? గుడ్డిది గనుకనే ప్రభువుల కుంటికాలు ఆమె గమనించలేకపోయింది” అన్నది నిర్భయంగా.

ఈ ఎత్తిపాడుపుకి నవాబుకు ఎక్కడ లేని రోషం వచ్చింది. ఐతేం? తప్పంతా తనదే గనక నోరెత్తలేకపోయాడు.



పూర్వం త్వష్టప్రజాపతి అని ఒక గొప్ప విశ్వకర్మ ఉండేవాడు. అతను దేవతలకి విమానాలు, ఆయుధాలు చేసి ఇచ్చేవాడు.

విశ్వకర్మకు సంధ్యాదేవి అనే చక్కటి కూతురు. ఆమె చాలా సుకుమారురాలు. సంధ్య పెళ్లియిడుకురాగా, సూర్యుడే ఆమెను వరించాడని తెలిసి తక్కిన దేవతలంతా పోటీచేయక ఊరుకున్నారు. సూర్యుడు లోకాలన్నీ నిత్యం తిరిగొచ్చే వాడు గనక ఎక్కడెక్కడి పెళ్లికూతుళ్ళ సంగతి అతనికి తెలుసును. వాళ్లందరిలోకి సంధ్యాదేవి అందమైనదని తోచి ఆమెనే పెళ్ళిచేసుకుందామని నిశ్చయించాడు. సూర్యభగవానుడి గొప్పదనం తెలిసిన విశ్వకర్మ ఒక మంచి ముహూర్తాన సంధ్యా దేవిని సూర్యదేవునికిచ్చి పెండ్లిచేశాడు.

గొప్పవాణ్ణి పెళ్ళిచేసుకున్నందుకు సంధ్యాదేవి మొదట సంచరపడిందేగాని

అత్తవారింటి కెళ్లడంతోనే ఆ సంచరమంతా చప్పబడి పోయింది. సూర్యుడు లోక బాంధవుడే కావచ్చుగాని ఆ భగభగమండే భర్తతో ఎలా కాపరం చెయ్యటం? అందు లోనూ సంధ్యాదేవిలాంటి సుకుమారి అనలే చెయ్యలేదు. "స్వామీ, మీరు చాలా వేడిగా ఉన్నారు. మీవద్ద ఉండటం నాకు చాలా కష్టంగా ఉంది" అని తనబాధ భర్తతో చెప్పకుండామని ఆమె అప్పుడప్పుడు అనుకునేది గాని ఆయన ఏమనుకుంటాడో అని భయపడి చెప్పకుండా ఊరుకునేది.

కొంతకాలానికి ఆవిడకు వైవస్వతుడు, యముడు అనే ఇద్దరుకొడుకులూ, యమున అనే ఒక కూతురూ పుట్టారు. క్రమంగా సూర్యునివేడి, తగ్గబానికిబదులు ఎక్కువై పోయి, సంధ్యాదేవికి సహించటానికి వీలే సంత బాధ కలిగించింది. ఆమె తనబాధ ఎవళ్ళకీ చెప్పకొలేక ఒంటరిగా కూచుని



దుఃఖించింది. అప్పుడు ఆమెనీడ ఆమె ప్రక్కనే కనపడింది. ఆ నీడ సరిగ్గా తన లాగే కనపడేసరికి సంధ్యకు ఒక ఆలోచన తట్టింది. ఆ నీడకు ప్రాణంపోస్తే అది తన లాగే సుందరి అయి, సరిగ్గా తనలాగే ఉంటుంది. తనస్థానంలో ఆమెను సూర్యునికి భార్యగా ఉంచేసి, తాను పుట్టింటికి వెళ్ళి, ఇంతవరకూ సూర్యుని వేడివల్ల కమిలిపోయిన తన శరీరం తేరుకునేవరకు అక్కడ విశ్రాంతి తీసుకుని ఆవిమ్మట రావచ్చు అని.

వెంటనే సంధ్యాదేవి తననీడకు ప్రాణం పోసి అచ్చు తనవలెనే ఉన్న ఆ సుందరికి, ఛాయాదేవి అని పేరు పెట్టింది. 'ఛాయ' అంటే నీడ. ఛాయాదేవి "అక్కా, నన్నెందుకు పుట్టించావు?" అని అడిగింది. సంధ్య తన బాధంతా చెప్పి, "నువ్వు భర్తగారికి అనుమానం తగలకుండా నడుచుకోవాలి. ఆయనకు సందేహం రాకుండా నా పిల్లల్నికూడా ఇక్కడే విడిచి వెడుతున్నాను. వాళ్ళకి కూడా ఏ సంశయమూ కలగకుండా 'ఇది అమ్మే' అనే నమ్మకం పుట్టేటట్లు నువ్వు వాళ్ళని పెంచాలి. మన యీ రహస్యం ఎవ్వరికి

తెలియనివ్వకూడదు" అని చేతిలో చెయ్యి వేయించుకుని, మర్నాడే సంధ్యాదేవి పుట్టింటికి వెళ్ళింది.

సంధ్యాదేవి తనంతతానే వచ్చిందనే టప్పటికి "ఏం చెప్పా" అనిపించింది విశ్వకర్షకి. ఆమె మనసువిడిచి చెప్పటానికి బిడియపడింది. బహుశా మొఁడితో ఏదో పేచీవచ్చి, ఇలా వచ్చేసి ఉంటుందనీ, కొన్నాళ్ళపాతే అల్లాడేవచ్చి ఆమెను సమాధానపరిచి తీసుకు వెడతాడనీ, అంతగా రాకపోతే తామే తీసుకుపోయి అప్పుడే దిగ బెట్టవచ్చుననీ తలిదండ్రులు అనుకున్నారు.





కాని వాళ్లు అనుకున్నట్లు సూర్యుడు ఎప్పటికీ రాలేదు. ఎందుకొస్తాడు? అతడికి సంధ్యాదేవి బాధగానీ, ఆమె పుట్టింటికి వెళ్లిందనిగానీ తెలుస్తేగా! ఛాయాదేవి కాస్తకూడా సూర్యునికి అనుమానం కలగకుండా అచ్చ సంధ్యాదేవిలాగే వర్తిస్తున్నదాయె! పోనీఅంటే పిల్లలకికూడా అనుమానం తగలలేదు. ఛాయాదేవి వాళ్ళని స్వంతతల్లిలాగానే ప్రేమతో పెంచుతోంది. ఇంక వాళ్ళకెలా అనుమానం తగులుంది?

ఇక్కడ విశ్వకర్మ, ఆల్లుడు రాకపోవటం చూచి, ఇంక ఉపేక్షచేయటం మంచిదిగాదని తోచి సంధ్యతో, "అమ్మాయ్,

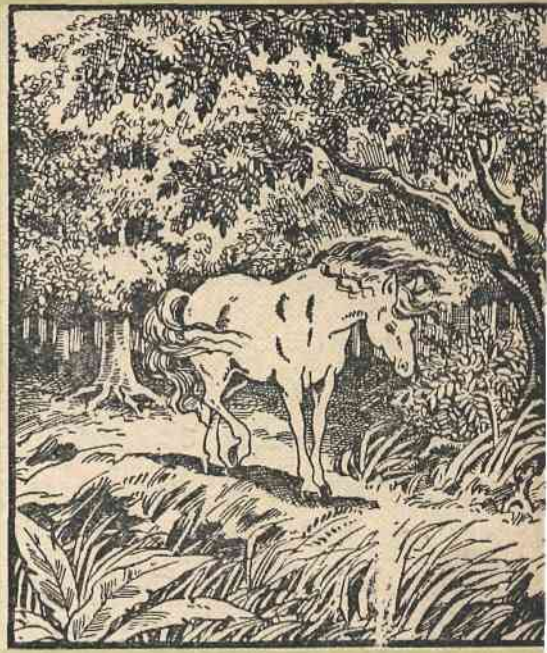
చెట్టుకి కాయ బరువుకాదుకదా. నువ్వు ఎన్నాళ్లున్నా మాకానందమే. కాని భర్తతో ఉండవలసినకాలంలో పుట్టింట ఉండడం క్షేమంకాదు" అన్నాడు. అప్పుడు సంధ్యాదేవి, "నిజమే సాయనా నీవువెప్పినమాట. నే నొక్కరైతేనూ వెళ్ళగలను. నీకెందుకు శ్రమ?" అని చెప్పేసి వెంటనేబయల్దేరింది. కాని సూర్యభగవానుని తీవ్రత తలుచుకునేటప్పటికి ఆమె గుండె ఝల్లుమంది! సూర్యలోకానికని బయలుదేరిన ఆమె దారిలో ఓ అడవిలో ఆగిపోయింది. తన లాంటి అందమైన స్త్రీ ఒంటరిగా అడవిలో ఉండటం క్షేమంగాదని తోచి, ఆమె తన మనుష్యరూపాన్నివదిలేసి, ఒక అడగుజ్జుంబిపోయి, అక్కడే ఉండిపోయింది. విశ్వకర్మకు ఈ సంగతేమీ తెలియక తనకుమార్తె అత్తింట జేరుకుని సుఖంగా ఉందనే అనుకున్నాడు.

సూర్యుడికి ఇవేమీ తెలియక ఛాయాదేవినే సంధ్యాదేవిఅనుకుని ఆమెను ఎంతో ప్రేమతో చూస్తున్నాడు. సంధ్యాదేవిపిల్లలైన వైవస్వతుడూ, యముడూ, యమునాకూడా ఆమె తమ అమ్మ అనుకుని, అమ్మమీద ఉండే చనపూ, గౌరవం చూపుతున్నారు.

కొంతకాలానికి ఛాయాదేవికికూడా పిల్లలు పుట్టారు. సావర్లుడు, శని అనే ఇద్దరు కుమారులూ, తపతి అనే కుమార్తె. ఐతే, తనకు పిల్లలు పుట్టటంతోనే ఛాయాదేవిలో మార్పువచ్చింది. అంతవరకూ తాను కన్నబిడ్డలకుమల్లై చూచి పెంచిన సంధ్యాదేవి పిల్లలంటే ఆమె కిప్పడు ప్రేమ పోయి, వాళ్ళని సవతి పిల్లల్ని చూచినట్లు చూడటం మొదలై ట్టింది. తమనుకన్నతల్లై ఇలా పక్షపాతంతో ప్రవర్తిస్తూందని తేలిపోడంతో యముడు కోపంతో మండిపడి ఛాయాదేవిని తన్నటానికి సిద్ధపడ్డాడు. ఛాయ తక్షణంవెళ్లి సూర్యునితో పిర్యాదుచేసి ఉన్నవీ లేనివి కలిపి చెప్పింది.

ఐతే, సూర్యుడు తొందరపడేరకంగాదు. 'యముడు పిన్నవాడైనా ధర్మపరాయణుడు. అతనిలా ఎందుకు ప్రవర్తించాడు చెప్పా' అనిపించిందాతనికి. కుమారుణ్ణి పిలిచి విచారించాడు.

"తపతి పుట్టినప్పట్నుంచీ అమ్మ మమ్మల్ని సవతి పిల్లల్ని చూసినట్లు చూస్తోంది, మీకు తెలుసో లేదో" అన్నాడు యముడు. సూర్యుడా మాటలువిని ఆశ్చర్య



పోయి, యముడన్నమాట నిజమో కాదో అని భార్య ప్రవర్తన గురించి, ఆమె చిన్న పిల్లలంటే ఎక్కువ మమకారం చూపిస్తోందనీ తెలుసుకొన్నాడు. ఏమిటిది? తన కడుపున పుట్టిన ఆరుగుర్నీ సమంగా చూడటానికి బదులు సంధ్యాదేవి మొదటి వాళ్ళని సవతిపిల్లలకుమల్లై ఉపేక్షచేస్తూ కడసారివాళ్ళని నెత్తి ఎక్కించుకుంటోందేమిటి? సూర్యుడు ఉండబట్టలేక భార్యను పిలిచి నిలెసెఆడిగేడు. ఛాయాదేవి తిప్పించుకుపోవామని చూసింది కాని సూర్యుడు అలా పోనివ్వలేదు. ప్రళయకాల రుద్రుడికిమల్లై భగ్గుమనేసరికి ఛాయాదేవి గజ

గజ వణుకుతో తాను సంధ్యాదేవినికాదనీ, సంధ్య పుట్టింటికి వెళ్లిపోయిందనీ యదార్థం చెప్పేసింది.

ఇదివిని సూర్యుడు చాలా విచారించాడు. "కూతురును నేను సుఖపెట్టలేక పోయానని మామగా రేమనుకున్నాడో కదా" అని బాధపడి, తక్షణం విశ్వకర్మయింటికెళ్లి "సంధ్యాదేవి యేదండీ?" అని అడిగేడు. ఆమాట వినేటప్పటికి విశ్వకర్మ నిర్దాంతపోయాడు! "మీసద్దకే వెళుతున్నానని బయల్దేరిందే!" అన్నాడు. సూర్యుడు, జరిగినదంతా మామగారికి పూసగ్రుచ్చినట్లు చెప్పగా, విశ్వకర్మ అల్లుణ్ణిఓదార్చి తన యంత్రసామగ్రితెచ్చి, సూర్యుణ్ణి చేత్తోపట్టుకుని, భగభగమండే పెచ్చులన్నీ ఊడికిందపడేటట్లు సాసపట్టేశాడు. మంటలకు బదులు వెచ్చదనమూ, కాంతి మిగిలి సూర్యుడు చూడటానికెంతో అందంగా కనపడ్డాడు. ఆలా

మారిపోయి సంధ్యాదేవిని వెతుకుతూ వెళ్లిపోయాడు. అవిడ తన మానాన్ని కాపాడుకొనేందుకని అడగుజ్జుమై అడవిలో ఉందని తెలిసి, తానుకూడా ఒక గుజ్జుంరూపంతో అక్కడికి వెళ్లేడు.

సంధ్యాదేవికి సూర్యుడు తెలియజెప్పకునేసరికి "ప్రభూ, మీరు మళ్లీ మీ సూర్యరూపం ధరించకండి. మీ వేడి భరించలేను!" అని ఆమె ఉన్నమాట చెప్పేసింది. వాళ్ళలా కొంతకాలం గుజ్జులరూపంలోనే ఉండగా, వారికి అశ్వినీకుమారులుపుట్టారు. ఈ అశ్వినీ కుమారులే దేవతలకు వైద్యులయారు. కాని సూర్యుడూ, సంధ్యాదేవి అడవిలో గుజ్జులరూపంలో అట్టేకాలం ఉండటానికి వీల్లేకపోయింది. ఏమంటే సూర్యుడు లేకపోతే లోకాలకి వెలుగోమరి? అంచేత ఇదివరకుమల్లెగాక తన వేడిఅంతా పోయిందన్న సంగతి ఆమెకు నచ్చచెప్పి తన లోకానికి తీసుకుపోయాడు.





విష్ణుమాయ

చాలాకాలంక్రితం మృత్యుకరాజ్యాన్ని శబ్దపాలకుడు అనే రాక్షసరాజు పాలించు తుండేవాడు. ఆయనకు నూరుగురు భార్యలు. నూరుగురు భార్యలకు నూరు గురూ కూతుళ్లే. అందుచేత రాజు తపనం తరం రాజ్యం ఏలటానికి ఒక్కడైనా కుమారుడు లేకపోయాడు.

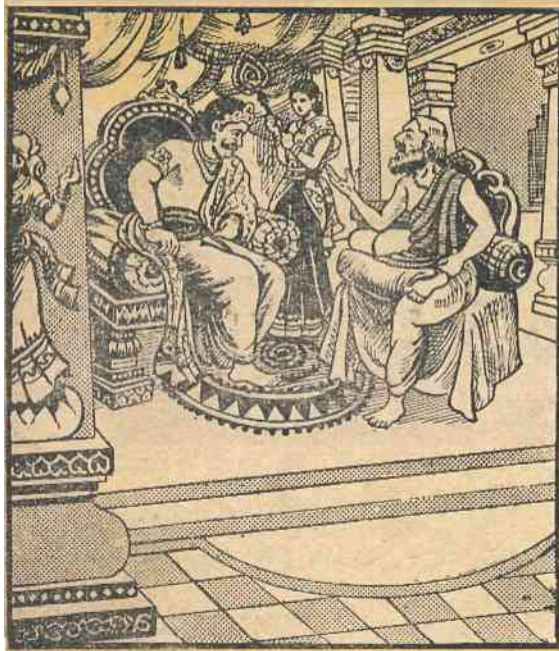
ఇందుకు కారణం ఏమంటే—ఆయన తనరాజ్యంలో ఒక క్రూరశాసనం పెట్టాడు. "ఏడుస్తూ పుట్టిన మగశిశువునీ, నవ్వుతూ పుట్టిన ఆడశిశువునీ, పుట్టిన పదిహేను ఘడియలలోపల తూర్పుశక్తికి బలి ఇవ్వాలి," అని.

పుట్టగానే విడవడమనేది దైవనిర్ణయం. ఎవరు కాదనగలరు? కాని, రాజు శాసనాన్ని ధిక్కరించటానికి గుండెధైర్యం చాలక, మగబిడ్డల నందరనూ ప్రజలు తూర్పు శక్తికి బలిపెడుతూనే వచ్చారు.

రాజ్యంలో పుట్టిన మగబిడ్డలందరూ శక్తికి బలిబపోగా, ఆడశిశువులే పెరిగి పెద్ద వాళ్ళయారు. ఇప్పుడు ఆరాజ్యంలో ఎక్కడ చూచినా ఆడవాళ్లే. ఉద్యోగస్థులందరూ ఆడవాళ్లే. పటాలంలో సైనికులూ ఆడవాళ్లే.

ఇలా మగబిడ్డలందరూ నాశనమైపోతూ వుంటే, దేశానికి ఆరిష్టం పట్టుకుంది. అందుకని ప్రజలంతా కలిసి త్రిమూర్తులను గురించి ఘోరమైన తపస్సు ప్రారంభించారు. ఆ తపస్సుకి మూడు లోకాలూ కంపించిపోయినై.

అప్పుడు దేవలోకంలో బ్రహ్మ గబ గబ బయల్దేరి లయకారకుడైన శివుని వద్దకు వెళ్ళి, "ఏమయ్యా పరమేశ్వరుడా!—కష్టపడి ప్రతిరోజూ నేను మృత్యుకరాజ్యానికి ఎంతోమంది మగశిశువులను సృష్టించి పంపడమేమిటి, నీవు పదిహేను ఘడియలలోగా వాళ్ళను చంపడమేమిటి?—



ఇప్పుడు ఆ మహారాజుయొక్క కడసారి రాణికి ఒక మగ శిశువును ఇస్తున్నాను. వాని జోలికి పోయావంటేమాత్రం నేనీ ఉద్యోగం మానుకోవలసి వస్తుంది సుమా” అంటూ నిష్ఠురంగా మాట్లాడాడు.

అందుకు శివుడు “ఓయి బ్రహ్మ!— పుట్టినచోవాడివి నువ్వు, రక్షించేవాడు విష్ణువు. మధ్యన నన్నంటే ఏమిలాభం? పోయి విష్ణువునే కనుక్కో” అన్నాడు. అప్పుడు బ్రహ్మ, శివుడూ కలిసి విష్ణు మూర్తి దగ్గరకు వెళ్ళారు.

బ్రహ్మ చెప్పినదంతా విని, చిరునవ్వుతో విష్ణువు ఇలా చెప్పవారంభించాడు: “ఈ

విపరీతమంతకూ నా శాపమే కారణం. ఆ శాపం ఏమిటో, దాని ఎందుకు ప్రయోగించవలసి వచ్చిందో చెబుతాను వినండి: మృత్యుక రాజ్యంలో శబ్దపాలకుడనే రాక్షసరాజు ఉన్నాడు. మూర్ఖుడూ, గర్వింపన ఆతడు తన వేయిమంది కొడుకులతో, పరివారముతో నా వైకుంఠపురంమీడి దాడివచ్చాడు. వీని ఆపాయంలేకుండా అప్పుడు ఒక ఉపాయం పన్నాను. వృద్ధుడైన ఒక రాక్షసయోగి వేషంతో ఆరాత్రి వాళ్ల శిబిరానికి వెళ్ళి ఆమాటా ఈమాటా చెప్పి. “ఓయి రాక్షసరాజా!—బలవంతులైన నీ వేయిమంది కొడుకులనూ చూచుకొని కులుకుతున్నావేగాని, అసలు వాళ్ల పుట్టుకలోని అంతర్యం ఏమైనా నీకు తెలుసునా?” అని అడిగాను.

“పోవయ్యా, నాకు తెలియకపోవడమేమిటి ఈ చిన్నవిషయం? నా కుమారులు వేయిమంది అమావాస్యనాడు ఆర్ధరాత్రివేళ పుట్టారు. ఇందులో విశేషమేముంది!” అన్నాడు శబ్దపాలకుడు.

“అరేరే!—పిచ్చిరాజా!—ఇందులో విశేషం ఏమిటి ఉన్నదని తేలికగా మాటాడుతున్నావే! ముఖ్యమైన రహస్యం గమ



నించనేలేకపోతివే! ఇంతకూ, నీ బిడ్డలు వేయిమంది పుట్టినప్పుడు ఏడ్చినారా నవ్వినారా, చెప్పు” అన్నాను.

“ ఏడిచే వుంటారు. అయినా, మా పురోహితులకు కబురం పుతా” నంటూ, సేవకుణ్ణి పంపించాడు.

ఈలోపల నేను వానితో “ఓ యీ రాజా!—మగశిశువు ఏడుస్తూ పుట్టినా, ఆడశిశువు నవ్వుతూ పుట్టినా ఎంత అరిష్టమనుకొన్నావు! రాజుకూ, రాజ్యానికి హాని. అటువంటి ప్రభువుకు యుద్ధాలలో జయం లభించదు. ఏ పనిమీద ఎక్కడికి వెళ్ళినా ఎదురుచుక్కగానే వుంటుంది. ఈ ఇన్తలోని కష్టాలు అటుండగా, మళ్ళీ జన్మలో ఆ రాజుకు కలిగిన సంతతి నశించిపోతారు. ఇది మన గురువులైనటువంటి శుక్రాచార్యులవారు సెలవిచ్చిన వచనం....” అని చెబుతూవున్నంతలో వెళ్ళిన భటుడు తిరిగి వచ్చి, “ప్రభూ!—మన అబ్బాయి లందరూ అందరిలాగా ఏడుస్తూనే పుట్టారంట!” అన్నాడు.

“ఒక్క క్షణమైనా ఆలస్యం చేయక, మహారాజు తనరాజ్యం చేరుకొని, వేయిమంది కుమారులనూ తలలు తీయించి

కోటగుమ్మానికి వేలాడ గట్టించుమని మంత్రికి ఆజ్ఞాపించాడు. అంతేగాకుండా అప్పటినుంచీ తనరాజ్యంలో ఏడుస్తూ పుట్టిన మగశిశువులూ, నవ్వుతూ పుట్టిన ఆడశిశువులూ శక్తికి బలిబహుదాని శాసనంకూడా చేశాడు. ఈవిధంగా వాని దాడినుండి నేను తప్పించుకొన్నాను. ఇదంతా నా మహిమే” అనిచెప్పి ముగించాడు విష్ణువు.

ఇందుకు శివుడు “సరే, నీవు కల్పించిన యుక్తిచేత ఆ దుర్మార్గునికి తగిన శాస్త్ర జరిగింది. ఇప్పుడు వాడు మంచి మార్గానికి వచ్చాడు. కనుక, వానికి మగ

సంతతి నిలిచే ఉపాయం చెప్పవలసింది” అని విష్ణువును కోరాడు.

శబ్దపాలకునికి మగశిశువును ప్రసాదించదలిచానన్నాడు బ్రహ్మ.

అప్పుడు విష్ణువుకు శబ్దపాలకుని పైన కరుణ కలిగింది. ‘మూగేశుడు’ అనేవానిని దేవలోకం నించి పంపి, మృత్యుక రాజ్యాన్ని పాలించే శబ్దపాలకుని కడపటి రాణికి కుమారునిగా పుట్టేటట్టు ఏర్పాటు చేయదలిచాను” అన్నాడు.

“పూర్వజన్మలో అన్నీ పుణ్యాలు చేసినవాడేకద దేవలోకంలోకి రావటానికి అర్హుడు? కనుక, మనం పంపి మూగేశుడు, తను దేవలోకంలో చేసిన సత్కార్యాలు తలుచుకొని నవ్వుతూ పుడతాడు. ఐతే, పుట్టగానే మాటాడే శక్తిలేకుండా చేశామంటే మన దేవలోకపు రహస్యాలు ఏమీ బయల్పెట్టలేదు. కన్నతనం ఇలా మూగితనంగా గడిచిపోతే, పెద్దవాడయ్యాక

పూర్వజన్మ విశేషాలు మరిచిపోయి మానవులలో కలిసేపోతాడు. అందుచేత, మన రహస్యాలు మనలోకంలోనే భద్రంగా వుంటాయి. ఇదే నాకుతోచిన మార్గం...” అనికూడా చెప్పాడు విష్ణువు.

‘బేమ్ !- బాగావున్నదంటే బాగావున్న’ దన్నారు బ్రహ్మ శిష్యుడున్నా.

త్రిమూర్తుల ఆభీష్ట ప్రకారం, మూగేశుడు మృత్యుక రాజ్యానికి బుల్లిరాజుగా పుట్టాడు. అతను పెరిగి పెద్దవాడై, రాజ్యానికి రాగానే తండ్రి పెట్టిన దుష్టశాసనం తొలగించివేశాడు. దైవాంశ సంభూతుడైన అతని పరిపాలనలో ప్రజలంతా సుఖంగా వుంటున్నారు.

విష్ణుమాయవల్లనే ఈ నాటికి కూడా మానవులు పుట్టగానే మాటాడలేకపోవటం, పూర్వజ్ఞానంతో పుట్టి, క్రమంగా ఆ విశేషాలు మరచిపోవటమూ, జరుగుతున్నదని పెద్దలు చెబుతారు.





చిత్రమైన చెట్టు

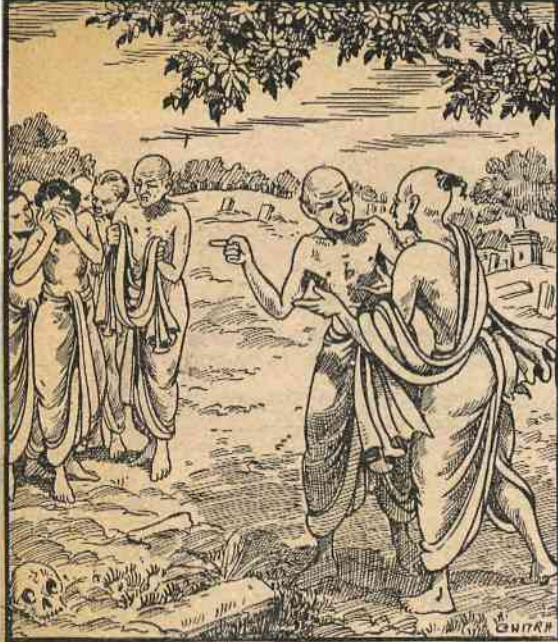
ఒకానొకప్పుడు ఉజ్జయిని నగరానికి రూపచంద్రుడు ప్రభువుగా ఉండేవాడు. ఆయనకు పాపం, కన్నూ కాలాకూడా లేకపోవటంవేత కూర్చున్న చోటునుంచి కదలలేక పోయేవాడు. పైగా లోకంలో మంచిచెడ్డలు చూచి ఆనందించటానికి అవకాశ మేమీ లేకపోయింది.

ఇందుకు రాజు విరక్తిభావంతో 'నేను ఒక మహాపాపిని' అనుకొంటూ, నిస్పృహ చెంది ఊరుకున్నాడు.

ఇలా ఉండగా, ఒకరోజున నగరంలో ఒక చిత్రమైన వదంతి పుట్టింది.—అది యేమిటి అంటే : 'కోట బురుజు మీద రావిచెట్టు గాలివీచినప్పుడల్లా ధ్వనిచేస్తున్నదనీ, ఆధ్వని మనిషి మాటాడినట్టే ఉన్నదనిన్నీ.' ఈవార్త తెలియగానే రాజు మంత్రుని కబురంప, తనకు ఆ చెట్టుకింద ముకాం విర్పాటుచేయించమన్నాడు.

ఈ చెట్టు మాట్లాడటమేమిటో చిత్రం తెలుసుకోవాలని అక్కడనే కనిపెట్టుకు కూర్చున్నాడు రాజు.

ఒక రాత్రివేళ గాలివీచి, ఎంతోకాలం నించి ఎరిగివున్న ఒక స్నేహితుడు పలకరించినట్టుగా రూపచంద్రుని చెవిలో ఎవరో ఈ మాటలు చెప్పారు : 'ఓయి రాజా!—నేను అగ్నిశర్మ అనే బ్రాహ్మణ్ణి. మహాపాపాలు చేసినందువల్ల నాకు ఈ చెట్టును ఆశ్రయించవలసి న గతి పట్టింది. ఇప్పుడైనా పుణ్యకార్యాలు చేయదలిచానంటే ఈ పాపాలు హరించిపోయి, మామూలుజన్మ వస్తుంది. కనుక, ఎన్నికష్టాలైనా భరించి నీ శరీరబాధలు పొగొట్టదలిచాను. ఇందుకు నేను మానవరూపం తాల్చి, కొంతధనం చేతపట్టుకోవాలి. నా ప్రయాణానికి అవసరమైన సదుపాయాలు అమర్చితివంటే బయల్దేరిపోయి, నీకు నయంచేయటానికి



తగిన దివ్యోపధం వెతికితెస్తా. నా మాటల మీద నీకు నమ్మకముంటే, ధనం తెప్పించి ఈ చెట్టుతోరలో పెట్టించు.”

ఈమాటలు వినగానే రూపచంద్రుడు 'నిజంగా నా బాధలు పోగొట్టగలవాడికి ధనమేకాదు రాజ్యమంతా ఇచ్చివేద్దును' అని మనస్సులో అనుకొని, కొల్లలుగా ధనం తెప్పించి ఆ చెట్టుతోరలో పెట్టించాడు. అప్పటినించి రాజుకు ఆ చెట్టుధ్వని చేయటం వినపడలేదు. దీనికి కారణం?—

చెట్టుతోరలోని ధనం తీసుకొని, అగ్ని శర్మ బయల్దేరాడన్నమాట! అతను పోయి పోయి ఒకఊరు ప్రవేశించేసరికి, ఒకవోట

స్త్రీ కళేబరంచట్టూ అనేకమంది గుమి కూడివున్నారు. అక్కడనే ఒక అందమైన యువకణ్ణి అలంకరిస్తూ మరికొంతమంది కూడివున్నారు. 'ఈ హడావుడి అంజా యేమిటి?' అంటూ అగ్ని శర్మ అక్కడి పెద్దలను అడిగేసరికి వాళ్ళు 'అయ్యా, ఆ చనిపోయిన స్త్రీ ఈ యువకుని భార్య. భార్య పోతే భర్త ఆమెతో పాటు 'సహగమనం' చేయాలి. ఇది మా దేశాచారం. అందుకనే అతన్ని ముస్తాబు చేస్తున్నాము' అన్నారు.

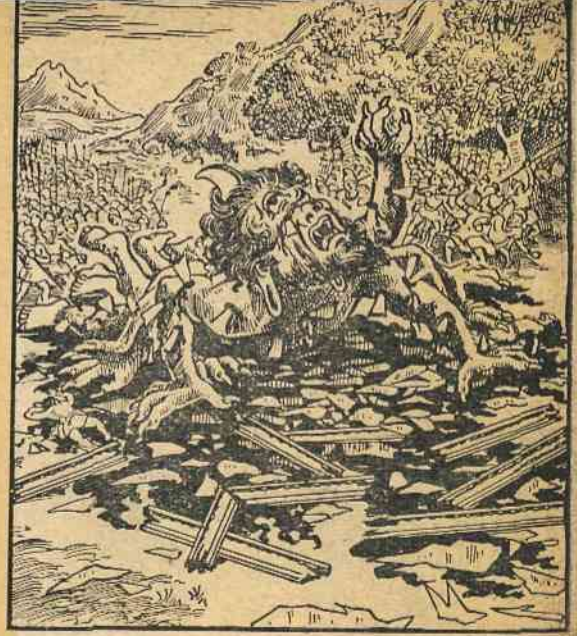
వాళ్ళ మాటలకు శర్మ ఉగ్రుడై 'ఏడిచినట్టేవుంది మీ అచారమూ, మీరున్నూ. ఇది చాలా దురంతం. దీనిని విశాస్త్రమూ వప్పుదు. భార్యపోతే మగవాడు మళ్ళి పెళ్లి చేసుకుని సుఖంగా సంసారం చేసుకోవచ్చునే. ప్రతి దేశంలోనూ తెలివిమంతులందరూ ఇదే పనిచేస్తారు' అని బోధించే సరికి వాళ్ళు తమ అజ్ఞానానికి సిగ్గుపడి కళ్ళు తెరిచారు.

శర్మ వెళ్లి వెళ్లి మరివకపట్టణం చేరుకున్నాడు. అదేమోకాని, అక్కడి ప్రజలందరూ జొంగతో, భయంతో, విచార గ్రస్తులై ముఖాలు దించుకొని వున్నారు.

‘శారణం ఏమిటి?’ అంటే ఒక్కరూ బదులు చెప్పలేదు. చివరకు శర్మ ఒక వృద్ధుణ్ణి పట్టు విడువక అడిగేసరికి ‘అబ్బాయి! పది రోజులాయె భయంకర మైన వింతజంతు వొకటివచ్చి, గ్రామస్థులను కబళించుకు పోతున్నది. దానికి ఎనిమిదికాళ్ళూ, ఎనిమిది చేతులున్ను, ఏనుగు తలకంటె పెద్ద తలకాయ, తలపైన రెండు వాడి కొమ్ములు, ఒక్కటే కన్ను. అది నుదుటిమధ్య వుంటుంది. ఈ జంతువు నోరు తెరిచి, మంటలు గ్రక్కుతుంది....”

అనేటంతలోనే, బుసలుకొడుతూ, పెద్ద ఝాంకారం వినిపించేటప్పటికి, ఎక్కడి వాళ్ళు అక్కడనే పారిపోజొచ్చారు. వెంటనే అగ్నిశర్మ “వోయి అబ్బాయిలూ! ఆగండి, ఆగండి. చప్పన పోయి ఒక నిలువుటద్దం సంపాదించుకురండి” అన్నాడ. అలానే వారు ఎక్కడకో ఒక పెద్ద అద్దం తీసుకురాగా, దానిని ఆ జంతువు వచ్చేదారిలో ఒక రాతికి గట్టిగా అమర్చి బిగించాడు.

మరికొంచెం సేపకోకల్లా రంయ్ మంటూ ఆ వింతజంతువు వచ్చేసి కొంతమందిని



చంపివేసింది. తిరిగి పోబోతూవుండగా దానికి అద్దం కనపడింది. తనవంటిదే మరి ఒకజంతువు తనకు పోటిగా వచ్చినదనుకొని, అద్దంలో కనపడే ప్రతిబింబంమీదికి ఎగబడింది. దెబ్బతో అద్దం పిప్పి పిప్పి ఐపోయింది. ఐనా ఆ జంతువు ఆవేశంతో అలా అద్దాన్ని డీకొంటూనే వుండేటప్పటికి గాజుపెంకులన్నీ దాని ఒంటినిండా గుచ్చుకొని నెత్తురు మండలమైంది. ఆ అదునులో గ్రామస్థులు దాన్ని పొడిచి ఎలావతేనేం, ఆ దుష్ట జంతువును హతమార్చారు. ఈ విధంగా అగ్నిశర్మ ధర్మమా అని ఆ నగరం మొత్తానికే గొప్ప అరిష్టం తప్పింది.



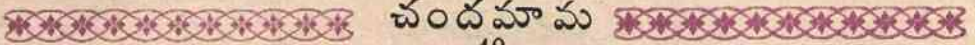
నికి జయం కలగా అని డేవుణ్ణి వెయ్యి విధాల వేడుకొన్నారు.

అగ్నిశర్మ వారికి కృతజ్ఞత తెలుపుతూ, మళ్ళీ బయల్దేరి ఈ శాన్యడిక్కున నాలు గామడ వెళ్లగా రమణీయమైన రకరకాల పృథ్వీలా తుప్పలా కనపడినై. అక్కడ దారి కనపడక, తుప్పలు చేదించుకొని దారి చేసుకుపోవలసి వచ్చింది. ఆ అరణ్యం పోను పోను దట్టమై, పులులు తోడేళ్లు, ఎలుగులు మొదలైన వన్య మృగాలు ఎదురుపడినై. వేలకొద్దీ, లక్షల కొద్దీ తేళ్ళూ, పాములూ అడగడక్కి అడ్డతగుల జొచ్చినై. వీటి వేటికీ లెక్క చేయక, అగ్నిశర్మ సాహసంతో ముందుకు సాగిపోయాడు.

అప్పుడు ఆ పట్టణవాసులు శర్మను వారి ఊరిలో ఉండి పొమ్మని బతిమ లాడారు. కాని అతను 'నేనెక గొప్ప రాచకార్యంమీద బయల్దేరాను. కనుక క్షణమైనా నిలవటానికి వీలులేదు' అంటూ వివరాలన్నీ చెప్పేవరకు, వారు 'ఇక్కడికి నాలు గామడ దూరంలో 'జీవనం' అనే ఒక వనమున్నది. అందులో యక్షులూ, గంధర్వులూ విహరిస్తూ వుంటారు. వారికి దయపుట్టిందంటే దివ్య మైనటువంటి ఓషధులవ్వగలరు. అవి సేవించిన వాళ్ళకు శరీర బాధ లేమీ ఉండనే ఉండవు,' అని చెబుతూ, అత

కొంతదూరంలో ఆతి ఆకర్షణీయమై నటువంటి ఒక ఉద్యానవనం కనిపించింది. అందులోనించి పువ్వులన్నీ హాయి కొలిపే సుగంధాలను విరజిమ్ముతున్నాయి. అగ్నిశర్మ ఆ సౌందర్యానికి తన్మయుడై, అలానే కూర్చుండిపోయాడు.

ఇంతలో చీకటి పడింది. చీకటిపడిన కొద్దీ ఆ అరణ్యమూ, ఉద్యానవనమూ విచిత్రకాంతులతో మెరసిపోసాగినై. ఆ చెట్ల





ఆకులలోనూ పువ్వులలోనూ ఎదో అపూర్వమైన శక్తి ఉన్నట్టు శర్మ గ్రహించాడు. ఎందువల్లనంటే, ఆ గాలి తగలగానే అతనికి మార్గాయానం తీరిపోయి, జవమూ జీవమూ పూరించింది. పైగా అక్కడ ఎంతసేపున్నా, ఆకలిదప్పల బాధ లేకపోయింది.

అర్ధరాత్రి అయేటప్పటికి వెనుక పక్కనించి 'ఎవరవు నీవు? ఇక్కడికి ఎందుకు వచ్చావు?' అంటూ ప్రశ్నలు వినిపించినై. అగ్నిశర్మ వెనుతిరిగి చూడగా పదిమంది గంధర్వులు కనపడ్డారు. ధైర్యంతో నిలబడి వారికి తన కథఅంతా వినిపించాడు, శర్మ. 'ఇది దేవతలు విహరించే జీవనం అని తెలియదా? మా ఆజ్ఞ లేకుండా ఇక్కడ కాలుపెట్టినందుకు నిన్ను శిక్షించాలి' అంటూ వారు అతనిని తాళ్ళతో బంధింపబోయారు.

అతన్ని వాళ్లు బాధిస్తూవుండగా, మరి ఒక గంధర్వుడు వచ్చి 'ఈ గలభా యేమిటి?' అని అడుగుతూ అగ్నిశర్మ వేపు పరికించి చూచాడు. చూస్తూనే ఆ కొత్తగా వచ్చిన గంధర్వుడు శర్మను ప్రేమతో చేరదీసుకొని, 'ఓయి, నీవే



నటయ్యా శర్మా, మహానుభావా!' అని ఎంతగానో ఆదరించాడు. తక్కిన గంధర్వులు నివ్వెరపోయి 'నీకు మానవునితో స్నేహం ఎట్లా కలిసింది?' అని అడిగేసరికి, 'ఒకప్పుడు నేను శాపవశంచేత భూలోకమందు సర్పరూపంలో పుట్టవలసి వచ్చింది. ఆ రూపంలో నన్ను ఒక శత్రువు చంపబోగా, ఆదారిన వస్తున్న ఈ శర్మ నన్ను శత్రుబారినుండి రక్షించి పుణ్యంకట్టుకొన్నాడు. ఇతని ఉపకారం వల్లనే నాకు శాపవిముక్తి కలిగింది.' అని చెప్పగా, వారందరూ అగ్నిశర్మకు బ్రహ్మరథం పట్టారు.



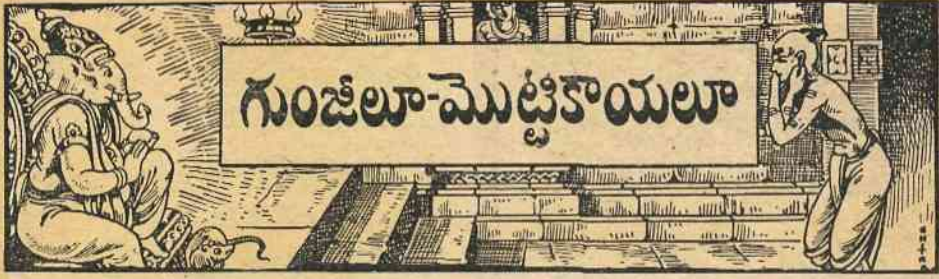
శర్మ, తను వచ్చిన పని చెప్పగానే, ఆ గంధర్వకుమారుడు అగ్నిశర్మను ప్రేమతో ఆదరించి, అకులతో తయారైన ఒక దొప్ప తెచ్చి యిచ్చి, తెల్లవారగట్ట పువ్వులమీది నించి రాలే మంచు బిందువులను పొగు చేయమన్నాడు. శర్మ అలానే చేసి, మంచుబొట్టు తీసుకరాగా, 'శర్మా ఈ మా జీవనంలోని మంచుబొట్టు. మంచి మనస్సు గల ఎవరు సేవించినా సమస్త మైన శరీర బాధలూ క్షణంలో నయమై పోతాయి. ఎవరికైనా పనిచేస్తాయి కాని, కృతఘ్నులకూ, మాటతప్పినవారికిమాత్రం పనిచేయవు సుమా' అన్నాడు.

సంతోషంతో శర్మ ఉజ్జయినికి చేరకొని రూపచంద్రునికి కొన్ని మంచుబొట్టు ఇచ్చాడు. వాటి మహిమవల్ల తక్షణమే రాజుకి కన్నూ కాలూ వచ్చి, మళ్ళీ జన్మ యెత్తినట్టుగా సంతోషించి, హాయిగా వున్నాడు. అప్పుడు శర్మ 'రాజా!—నా

బహుమతి మాట యేమిటి?' అనేసరికి, రూపచంద్రుడు ఏమీ ఎరుగనివానిలాగా డిక్కులుచూడ నారంభించాడు.

అప్పుడు అగ్నిశర్మ "ఓయి రాజా!— 'ధనమేకాదు రాజ్యమంతా ఇచ్చివేద్దును' అని నీవుమనస్సులో అనుకోలేదా? మనసులో మాట కనిపెట్టగలవాళ్ళు లేరనుకున్నావు కాబోలు! ఏమైతేనేమి?—నీకోసం అనేక కష్టాలుపడి ఈ మంచుబిందువులు తెచ్చి నిన్ను బాగుచేశాను. కాని, బాగుపడే యోగ్యత నీలో లేనప్పుడు నేనేంచేసేది. ఇంతటితో నాకు శాపవిముక్తి ఐపోయింది. నేను వెళ్ళిపోతున్నాను" అన్నాడు. మరి కనపడలేదు. మాట తప్పినందువల్ల రాజు మళ్ళీ యధాస్థితికి వచ్చేసి, ఎప్పటిలాగా బాధపడజొచ్చాడు. శర్మ వెళ్ళిపోయినప్పటి నించి కోట బురుజుమీద ఉండే రావిచెట్టు మళ్ళీ ఎన్నడూ మాచాడినట్టు మాత్రం ప్రజలు చెప్పకొలేదు.





పురాణకాలమందు గజముఖుడు అనే రాక్షసుడు ఉండేవాడు. వానిముఖం వినుగుముఖంలాగా ఉండటంచేత ఈపేరు వచ్చిందట. గజముఖుడు శివుణ్ణి గూర్చి గొప్ప తపస్సుచేసి, ఆయనను ప్రత్యక్షం చేసుకొని, చావులేకుండా వరం పొందాడు.

వరం పొందినప్పటినించి వానికి గర్వమూ, అహంకారమూ ఎక్కువైనాయి. వాడు తన రాక్షసమూకను వెంటబెట్టుకుని సరాసరి దేవేంద్రునిమీడికే దండెత్తి వెళ్ళాడు. దేవతలు ఎదురొడ్డి యుద్ధం చేశారు. కాని నిలవలేక పోయారు. అప్పటినించి రాక్షసులు దేవతలను మరీ లోకువ కట్టి బాధింపజొచ్చారు.

ఈ హింసలకు తట్టుకోలేక, దేవేంద్రుడు గజముఖునితో "ఓయీ గజముఖా!— మనం అన్నా దమ్ములలాంటివాళ్ళం. దెబ్బ లాడుకోవటం బాగుండదు. అంతగా నీకు

స్వర్గం వీలాలని కుతూహలముంటే అలానేకానీ, నేను ఏ ఆడవికో పోయి తపస్సు చేసుకొంటూ విశ్రాంతి తీసుకొంటాను" అంటూ, విరక్తి సటించాడు.

అందుకు గజముఖుడు "నీవు ఎక్కడికీ పొనక్కరలేదు. నేను చెప్పినట్టల్లా మాత్రం చేస్తూవుండాలి. అంతే నాకు కావలిసింది" అన్నాడు.

గజముఖుడి ఔదార్యానికి దేవలోకంలో అందరూ సంతోషించారే కాని, వాడు చేసిన తంత్రం కనిపెట్టలేక పోయారు. ఒకరికి తెలియకుండా ఒకరిని తన సమక్షానికి రప్పించి, తనవాళ్ళందరి ఎదటా దేవతలందరిచేతా రోజూ గుంజీలు తీయిస్తూ ఉండేవాడు. ఈ అవమానాన్ని భరించలేక, దేవతలు శివునితో మొరపెట్టుకున్నారు.

అప్పుడు శివుడు తన పెద్దకొడుకైన వినాయకుణ్ణి పిలిచి 'నాయనా! నయాన



గాని భయానగాని నీవు గజముఖుణ్ణి లొంగ దీసి, దేవలోకంలో ఉండే మనవాళ్ళకు బాధ లేకుండా చేయవలసింది” అని తన అభిలాషను వెల్లడించాడు.

వినాయకుడనగానే ‘చాకలి గూఢాంత బొజ్జా వీడున్నూ; కూచుంటే లేవలేని ఈ గణపయ్యా, గజముఖుణ్ణి లొంగదీసేది!..’ అని ఓస్తుంది ప్రతివాళ్ళకూ. కాని, పని వచ్చిందంటే గొప్ప పొరుషంతో యుద్ధం చేయగలడు వినాయకుడు. అటువంటిప్పుడు గజముఖుణ్ణి లొంగదీయటమనేది గణపతికి ఒక్క గొప్ప విషయం కానే కాదన్నమాట.



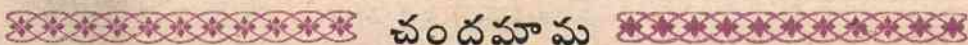
తండ్రి ఆజ్ఞాప్రకారం వినాయకుడు, గజముఖునివద్దకు వెళ్ళి “అబ్బాయి! నీవు తక్షణమే స్వర్గంవిడిచి, నీ లోకానికి వెళ్ళిపో!” అని శాసించాడు.

వినాయకుణ్ణిమాచి గజముఖుడు వెటకారంగా ఘంకరించాడు.

గణపతికి కోపంవచ్చి, వీడిని క్షమించకూడదు అనుకొన్నాడు. వారిద్దరికిమధ్య యుద్ధం ప్రారంభమైంది. గణపతి తన వద్దనుండే అయుధాలూ అస్త్రాలూ అన్నీ ఉపయోగించివేశాడు. సూర్యభగవానుని

మామబన విశ్వకర్మ ప్రత్యేకంగా ఇందుకు తయారచేసిఇచ్చిన అయుధంకూడా ఉపయోగించాడు. ఐనా లాభం లేకపోయింది.

చివరకు గణేశుడు ఉగ్రుడై, తన రెండు దంతాలలోనూ ఒక దంతం పళ్ళక్కున విరిచి, మంత్రపూరితంగా దానిని గజముఖునిపైకి ప్రయోగించాడు. వాడిమొన గల ఆ మంత్రదంతం ఆంకుశంలాగా తగులుకుని, వాని శరీరం పొడచి పొడిచి హూనంచేయ నారంభించింది. దెబ్బతో ఒళ్ళంతా తూట్లుపడి, నెత్తురు కాలువలు ప్రవహించగా భరించలేక వాడు పరుగుచ్చుకున్నాడు. అప్పటికీ వదలక, ఆ దంతపు





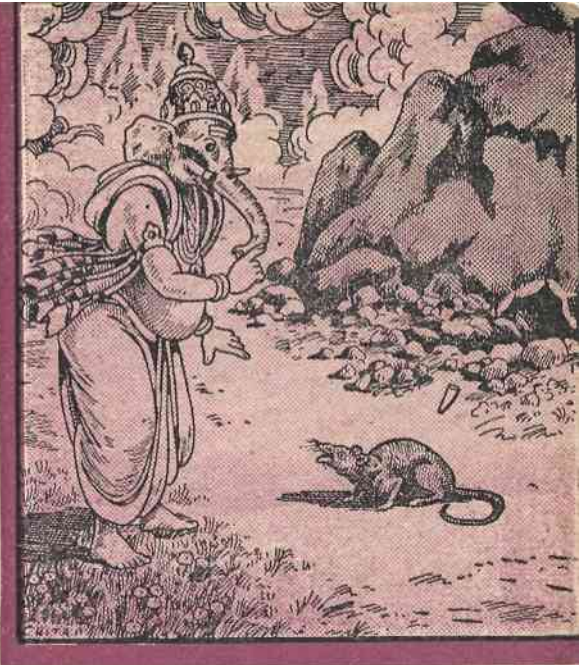
ముక్త వానిని వెంటతగిలింది. అంతట ఒక ఎలుక కన్నం కనబడేటప్పటికి, బతుకు జీవుడా అనుకుని ఎలుకరూపంతో గజముఖుడు ఆ కన్నంలో దూరిపోయాడు.

మంత్ర దంతం అంతటితోనూ ఊరుకోలేదు. కన్నంత్రవ్వి, ఎలుకరూపంలోవున్న గజముఖుని బయటకు లాగి, తన స్వామి ఐన గణేశునిముందు పడవేసింది.

ఆయాసంతో పడివున్న ఆ ఎలుకను చూచి గణపతికి జాలిపుట్టి, "ఓయి గజముఖా!—దేవతల్ని బాధపెట్టిన వాళ్ళకు ఎటువంటి శాస్తి జరుగుతుందో అనుభవమైందికదా! ఇప్పుడైనా బుద్ధి తెచ్చుకుని నీలోకానికి నీవుపోయి సుఖంగా బతుకు!' అంటూ మందలించాడు.

అప్పుడు గజముఖుడు "మహానుభవా, గణేశా! కావాలంటే నీకు నేను దాసోహమంటాను. దాస్యంచేస్తాను. కాని, నేను దేవతలపైన కని తీర్చుకోవటంలోమటుకు నీవు అడ్డురావద్దు. వాళ్లుపూర్వం నావాళ్లను పెట్టిన బాధలకుగాను ప్రతిగా గుంజీలు తీసి తీరవలసిందే" అని ప్రాధేయపడ్డాడు.

దుర్లార్థుడైనప్పటికీ, గజముఖుడు వెల్లడించిన ఆవేదనలో నిజం లేకపోలే



దని గణపతి గ్రహించాడు. వానిలో నీతి నియమాలకు కట్టుబడే సుగుణంకూడా ఉన్నదని కనిపెట్టాడు. కనిపెట్టి, వానితో "గజముఖా!— నీ హృదయంలో వుండే బాధ నాకు బోధపడింది. నీయిష్టప్రకారం దేవతలందరూ నీయెదట గుంజీలు తీసేటట్టు ఏర్పాటు చేస్తాను. నీ కని తీర్చుకోవచ్చు. ఐతే నాకు దాస్యం చేస్తానని మాట ఇచ్చావుకదా, ఆమాట నిలబెట్టుకొంటావా?' అని అడిగాడు.

'తప్పకుండా నిలబెట్టుకుంటాను. మీ ఆజ్ఞ శిరసావహిస్తాను' అని నిండుమనస్సుతో వప్పకొన్నాడు గజముఖుడు.



'అయితే, నీవు ఈ ఎలుక రూపంలోనే నాకు వాహనంగా ఉండటం నా అభిలాష' అన్నాడు గణేశుడు. 'గణేశా!—ఇంత కన్న నాకు కావలసిందేమున్నది? తరుణో పాయమైనటువంటి మాట చెప్పావు. భస్మజ్ఞునిపోయాను,' అంటూ గజముఖుడు తన సంతోషాన్ని వెలిబుచ్చాడు.

దుష్టుడైనటువంటి గజముఖుణ్ణి చిత్తు చేసి వినాయకుడు మరలివస్తున్నాడనే వార్త తెలియగానే, ఆయన్ని స్తుతిచేయడం కోసం దేవేంద్రాదులందరూ కైలాసానికి వచ్చి గుమ్మంవద్ద కాచుకొని వున్నారు.

అప్పుడు నందికేశ్వరుడు దేవతలతో "మీరు గణపతి ఎదట స్తోత్రాలూ గీత్రాలూ పఠించితే ఆయన ఇష్టపడడు. నిశ్శబ్దంగా ఒక్కొక్కరే దర్శనం చేసుకొని భక్తిపూర్వకంగా మూడేసి గుంజీలు తీసి, మూడేసి మొట్టికాయలు కొట్టుకొని, మూడు మార్లు లెంపలు వాయించుకోవాలి. వినా

యకుడు సంతోషించాలంటే ఇదే మీరు చెయ్యాలి" అని చెప్పాడు.

ఇందుకు వారు గుంజీలు మొట్టికాయలు ఇప్పటికీ తప్పలేదే? అని ఆశ్చర్యపోయారు. అప్పుడు—ఇందులోని అంతర్యం తెలిసిన కొందరు తెలివిమంతులు "ఓయి అబ్బాయిలూ!—ఆ గుంజీలకీ ఈ గుంజీలకీ తేడా లేదా? బలిమిని తీసిన గుంజీలు అవి. భక్తితో తీసే గుంజీలు ఇవి. గజముఖుడంటే సామాన్యుడుకాడు. ఈశ్వర భక్తుడు. అందుకనే గణేశుని కటాక్షం పొంది ఆయనకు వాహనమై కూర్చున్నాడు." అని చెప్పగానే, దేవతలందరూ ఆనందంతో మూషికవాహనుడైన గణపతి పైన పుష్పవర్షం కురిపించారు. నాటినించి గణపతి విగ్రహంముందు గుంజీలు తీసి, మొట్టికాయలు కొట్టుకుని లెంపలు వేసుకోవటం దేవలోకంలోనూ భూలోకంలోనూ కూడా పరిపాటి అయింది.



పాముకీ గరుడపక్షికి వైరం



ఎందుకో తెలుసా?

CHITRA

అనగనగా పుణ్యకోటి అనే ఒక వేటకాడు ఉండేవాడు. అతను గొప్ప విష్ణుభక్తుడు. ఒకప్పుడు పుణ్యకోటి వేటకు పోయి నెల్లాళ్ళకైవా ఇంటికి రాలేదు. ఇదేసమయమని చెప్పి, పాతాళలోకంలో ఉండే నాగరాజు పుణ్యకోటి ఇంటికి వెళ్ళి, ఒంటిపాటుగా వున్న అతని భార్యను రథం మీద ఎక్కించుకొని తన కోటకు తీసుకపోయాడు. అక్కడ, తన మంత్రశక్తివల్ల ఆమెను ఒక పాముగా మార్చివేశాడ.

కొంచెం సేపటికల్లా అడుకోబోయిన పిల్లవాడు ఇంటికి వచ్చి వెతుక్కున్నాడు. తల్లి కనపడలేదు. చేసేది లేక గోలపెడుతూ అడవులు పట్టి పోయి ఒక మర్రిచెట్టుకింద చతికిలబడగా, అక్కడ పెద్ద పుట్ట కనిపించింది. వాడు అపుట్టలోకి దుమికాడు.

పిల్లవాడు ఎలానో నాగలోకం చేరుకున్నాడు. ఆ లోకంలో ఎక్కడ చూచినా

పాములే కాని, మానవమాత్రులు లేరు. అందువేత భయపడి అలాగే పోతుండగా కొన్ని పాములు అడ్డుపచ్చి, మానవ కంఠంతో వానిని స్రశ్చించినై. పాములేమిటి యిలా మాట్లాడటమేమిటి అని పిల్లవాడు అశ్చర్యపోతూ—తన తల్లిజాడ చెప్పగల రేమో అని అడిగాడు.

అందుకు నాగులు జాలిపడి, “అబ్బాయీ, ఇవాళ ఉదయం మా నాగరాజు ఒక స్త్రీని తీసుకురావటం మాత్రం చూచాము. కావాలంటే రాజు కోటకిదారి చూపుతాం. కాని ఆమెని పాముగా మార్చివేశాడే, కనుక్కొగలవా?” అన్నారు.

అందుకు పిల్లవాడు—“నాకు కోటకి దారిచూపండి, నాగరాజుని బ్రతిమాలి నా తల్లిని కలుసుకుంటాను” అన్నాడు.

సరేనని నాగులు, పిల్లవానికి నాగరాజు కోటకి దారిచూపారు. వాడు కోటలో అడుగు

ఈ నెల బహుమతి పొందిన కథ

—

49

డి. వి. జగన్నాథం, శికింద్రాబాదు

* బహుమతిగా సెప్టెంబరు '50 నుంచి ఫిబ్రవరి '51 వరకు 'చందమామ' పంపబడుతుంది.



పెట్టగానే సర్ప రూపంలోవున్న అతని తల్లి, గబగబ ఎదురువచ్చింది. ఇంచూచి నాగ రాజు వానినికూడా పాముగా మార్చివేశాడు. తల్లి కొడుకూ ఇలా పాములైపోయి నాగ రాజు కోటలో వుంటున్నారు.

ఇంతలో అక్కడ పుణ్యకోటి—ఇంటికి వచ్చి చూచుకొనేసరికి భార్య లేదు, కుమారుడూ లేడు. పుణ్యకోటి యోచించాడు. రథచక్రాల జాడ అగుపించింది. ఆ జాడ వెంబడే వెళ్ళగా అరణ్యం, అరణ్యంలో మట్టిచెట్టు, మర్రికింద పెద్ద పుట్ట కనబడినై. గభీమని ఆ పుట్టలోకి దుమికి నాగలోకం చేరుకున్నాడు.



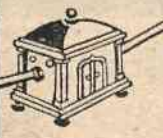









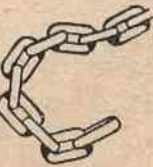



అతనిని చూడటంతోనే నాగరాజు పరుగున వచ్చి అతనితో యుద్ధానికి తలపడ్డాడు. ఇద్దరికీ తీవ్రయుద్ధం జరుగుతున్న సమయంలో సర్పరూపంలోవున్న పుణ్యకోటిభార్య, కుమారుడూకూడా పరుగువచ్చి అతనికాళ్ళకు చుట్టుకున్నారు.

వాళ్ళు తనభార్య, కుమారులే అని గ్రహించి, పుణ్యకోటి తన ఇష్టదైవమైన విష్ణువును తలుచుకుని వాళ్లని తాకేసరికల్లా వాళ్ళు గరుడపక్షులుగా మారిపోయారు.

'వీడెవడో అసాధ్యుడిలా వున్నాడే' అని ఆశ్చర్యంతో చూస్తుండగా పుణ్యకోటికూడా ఒక గరుడపక్షిగా మారిపోయి నాగరాజుని తన వాడి గోళ్ళతో పట్టుకోబోయాడు. కాని కనురెప్పపాటులో నాగరాజు, నాగులూ కూడా మాయమైపోయారు. వీళ్ళు బైట పడకపోతారా అని పుణ్యకోటి, పక్షి రూపంతో అక్కడనే కొన్నాళ్ళు వుండిపోయాడు. కాని ఎంతకీ బైకి రాలేదు. అప్పుడు పుణ్యకోటి "నీదుర్మార్గానికి తగిన శాస్త్రి చేసేవరకూ నేను నిద్రపోను?" అని శపథంపట్టాడు. గరుడపక్షుల రూపంతోనే తనూ, కుటుంబమూ నాడినించి పాములను వెతికి వెంటాడి కబళించటం చేత వాటిమధ్యని జాతివైరం ఏర్పడింది.



చందమామ బొమ్మల పజిలు

1అ 	1బి 	3అ 	2సి 	5అ 
11సి 	1 2	3 4	3సి 	
13అ 	5 6	7 8	6అ 	
9సి 	9 10	11 12	4సి 	
12అ 	10అ 	8సి 	7సి 	9సి 



పిల్లల పెంపకం

తల్లులకు మాత్రము

ఫలజాతులు - విశేషాలు

ఆహారం విషయంలో తెలుసుకోవలసిన సంగతులు అనేకం వున్నాయి. అందుకనే ఈసారి ఫలాలను గురించి మరికొన్ని వివరాలు చెబుతున్నాను :

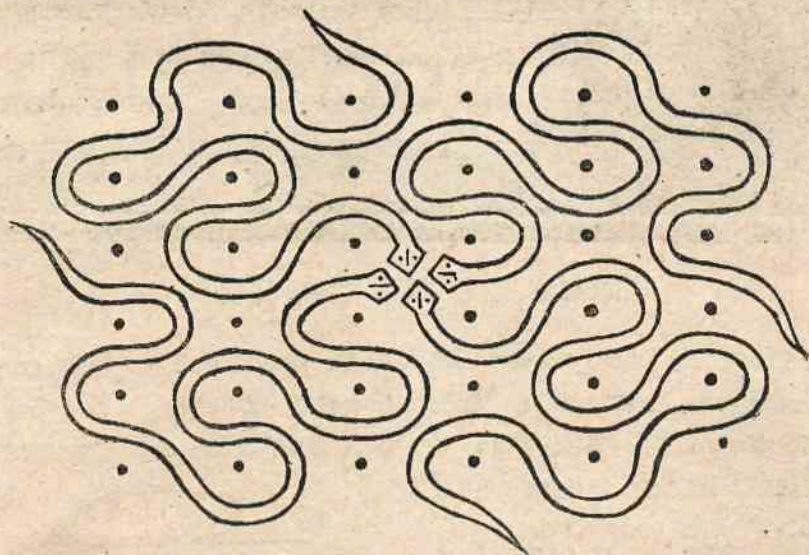
బిడ్డల శరీర పుష్టికి లోహాలు కలిసినటువంటి పదార్థాలు ఇవ్వటం అవసరం. రక్త వృద్ధికి లీవర్ ఇస్తే పనిచేస్తుందని, పాల ఆహారంవల్ల ఎముకలు ఎదుగుతాయని చాలా మందికి తెలుసు. కాని, ఖర్జూరంలోనూ చింతపండులోనూ ఇసుము ఎక్కువగా వుంటుందని అట్టేమందికి తెలియదు. మామిడిపళ్ళు, యాపిల్సు, అత్తిపండ్లు, నేరేడు—వీటిల్లోకూడా ఇసుములోహం ఎక్కువే. వెలగ, నారింజ జాతులు, పనస—వీటిలో సున్నం (కాల్షియమ్) మిక్కుటంగా వుంటుంది. పెద్ద ఉసిరిక 'సి' విటమినుకు పెట్టింది పేరు.

పండ్లు ఎప్పుడూ చెట్టున పండినవే తినటం శ్రేష్టం. పక్వానికి రాని పండ్లు తింటే మేలుచేయటానికి బదులు అజీర్ణం కలిగించవచ్చు.

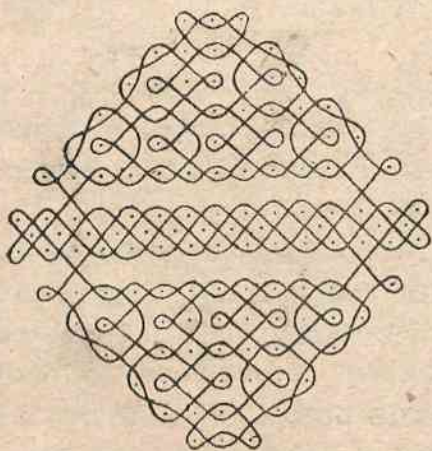
బలకరమైన పదార్థాలు పండ్ల లోపలి గుంజుకే కాకుండా పైన పెచ్చుకీకూడాపట్టి వుంటాయి. కనుక, వీలునుబట్టి టోమాటో, యాపిల్సు మొదలైన వాటిని పెచ్చు తీయకుండా ఆమట్టునే తినవేయటం మంచిది.

ఫలజాతులు ఆరగించేటప్పుడు వాటిలో చక్కెర వేసుకోకూడదు. తయారైన చక్కెరలో ద్రావకాలు (యాసిడ్సు) మిళితమై ఉండటంవల్ల, అది కలిస్తే, ఫలాలకు ఉండే సుగుణాలు మాయమైపోయి, ఒక్కొక్కప్పుడు వికటించవచ్చు కూడా.

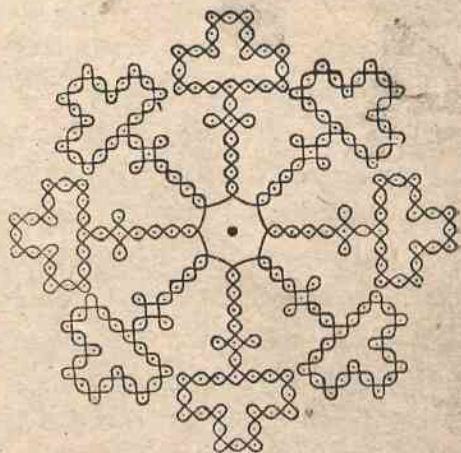
కొంతమంది కేవలమూ ఫలాలమీదనే జీవిస్తామంటారు. కాని, మానవుని శరీర పుష్టికి ఒక్క ఫలాలుతింటే చాలదు. మాంసకృత్తులు, క్రోవుస్, లోహాలూ, లవణాలు, విటమిన్లు మొదలైన రకరకాల పదార్థాలు అవసరం. ఇవి అన్ని ఉండే ఆహార తినాలి. ఇందులో ఏది తక్కువైనా పూర్తిఆహారం కాదన్నమాట. కాబట్టి భోజనం చేసినతరువాత, 2 ఔన్సుల బరువుగల ఫలాలు తింటే మామూలు మనిషికి సామాన్యంగా సరిపోతుంది.



యన్. సుశీల, రాణిబెన్నూరు



వి. రాజరాజేశ్వరి, బందరు



పి. వి. రత్నం, కాకినాడ



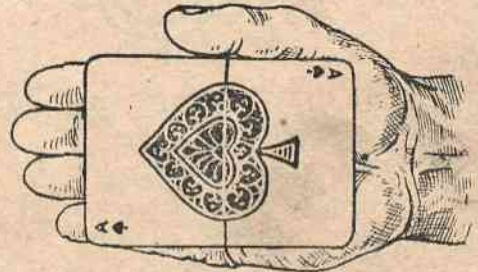
ఇంద్రజాలము

మరివక చిత్రమైన పేక ట్రీక్కు

ఇప్పుడు చెప్పబోయే ట్రీక్కు చాలా తేలికైనది. అంతేకాదు. పేకముక్కల్ని మీరు ఇంటదగ్గర తయారుచేసి తెచ్చుకోవక్కరలేదు. ప్రేక్షకులలో ఎవరిదగ్గిరవున్న పేకతో నైనా మీరు ఈ ట్రీక్కు చేయవచ్చు.

సభకువచ్చిన, ప్రేక్షకులలో ఎవరిదగ్గర నైనా పేకవుంటే ఆడిగి తీసుకో. తర్వాత మరెవరినైనా అపేకలోనించి తొమ్మిది ముక్కలో పది ముక్కలో తియ్యమను. అప్పుడు నువ్వు ఆ తొమ్మిది ముక్కలలో ఒకముక్క నీ అరచేతిలో పెట్టుకుని ప్రేక్షకులకు చూపించు. తక్కిన ఎనిమిది ముక్కలకూడా తీసుకుని, అరచేతిలో వుంచిన ముక్కకి అడుగున చుట్టూ దూర్చి నక్షత్రం ఆకారంగా కనిపించేటట్టు చెయ్యి. ఆ తర్వాత, కాళిగావున్న రెండో చెయ్యి ముక్కలున్న అరచేతి చుట్టూ తిప్పుతూ ఏదో మంత్రం చదువుతున్నట్టు నటిస్తూ ముక్కలున్న నీ అరచేతిని బోర్ల గా తిప్పాలి. చిత్రం! ఒక్క ముక్క

కూడా క్రిందపడదు. ప్రేక్షకులు ఆశ్చర్యంతో చూస్తుంటారు. అలాకాసేపు చూడనిచ్చి తిరిగి ముక్కల్ని ప్రేక్షకునికి తిరిగి

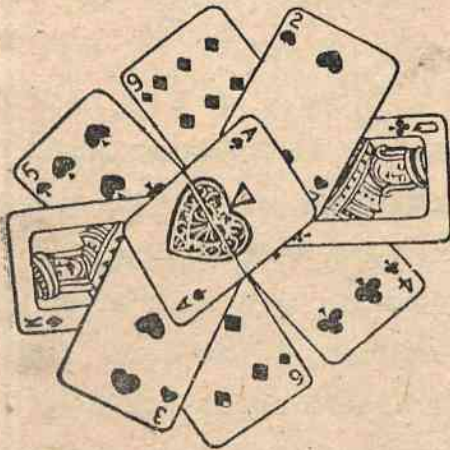


యిచ్చెయ్యి. ఏదో మంత్రశక్తివల్ల యిలా చెయ్యగలిగావని ప్రేక్షకులు అనుకుంటారే కాని అసలుకిటుకు ఎవరికి తెలియదు. ఆ కిటుకు యిది:

సభకి వచ్చేముందుగానే నువ్వు నీ అరచేతికి మధ్యగా ఒక వెంట్రుక కట్టుకు రావాలి. ఇందుకు ఎంత పరిక్షగా చూచినా ప్రేక్షకులకి కనుపించనంత సన్నగావుండి అరచేతి రంగులో కలిసిపోయేటటువంటి వెంట్రుక సంపాదించాలి. సభకి వచ్చాక



ప్రేక్షకుడి దగ్గరనుంచి తీసుకున్న తొమ్మిది ముక్కలలోని మొదటి ముక్కను ఈ వెంట్రుకకీ అరచేతికీ మధ్య దూర్చాలి. ఇది ఎలా వుండాలో మొదటి బొమ్మలో చూడు. మిగతా ఎనిమిది ముక్కలూ ఈ ముక్కకి అడుగున దూర్చినప్పుడు ఎలా వుండాలో క్రింది బొమ్మలో వుంది చూడు. ఇలా ముక్కల్ని పేర్చినకర్వాత మొదటి



ముక్క పడిపోకుండా వుండటానికి వెంట్రుక ఆధారంగా వుంటుంది. మిగతా తొమ్మిది ముక్కల్ని మొదటిముక్క నొక్కి పట్టి వుంటుంది. ఇదే కిటుకు.

[ప్రాతకులు, ఈ గారడినిగురించి నలహాలను పొందవలసి, వారు 'చందమామ' పేరు ఉదహరిస్తూ ప్రాఫెనరుగారికి వ్రాయవచ్చు. ఉత్తరాలు ఆంగ్లములోనే వ్రాయాలి. వారి ఆడ్రసు యిది:—
ప్రాఫెనరు పి. సి. నర్కార్, మెజిషియన్,
పోసుబాక్సు 7878, కలకత్తా—12.]

మిరాయి పాట

"మహేశ్వర్", (మద్రాసు)

తీయని తీయని బెల్లాలోయ్
తేనెలు ఊరిన పాకాలోయ్
కొబ్బరి పత్రిని కొంటారోయ్ !

కమ్మని వాసన జిమ్మెయోయ్
గుమ్ముగ చేసిన కోవాలోయ్
తింటే నేరులు ఊరాలోయ్ !

తాజా తాజా కాజాలోయ్
చిక్కని చక్కెర పాకంనిండా
కమ్మని తియ్యని కాజాలోయ్ !

గమగమలాడే లాడు లోయ్
గమ్మున తింటే గుమ్ముగనుండే
రమ్మమైన రవలాడూలోయ్ !

కరకరలాడే కజ్జాలోయ్
సజ్జనేతిలో వేచారోయ్
నేటను పెడితే కరగాలోయ్ !

వేడి వేడిగా కిచిడిలోయ్
పిలిచిన పలికే పరిమళమోయ్
జీడిపప్పు సువాసనలోయ్ !

కమ్మని వాసన గుమ్ముగ వేసిన
తీరుగ చేసిన తిపిమిరాయ్ !
బాదంహల్వా బాసంతిలు
గవెచివ్ మిరాయ్ కావాలోయ్ !



వయస్సు, పుట్టిననెల చెప్పటం ఎలాగ?

నీ స్నేహితుడిని అతను ఏ నెలలో పుట్టాడో అది ఎన్నో నెల అయితే ఆ అంకె వ్రాసుకోమను. (జనవరిలో పుట్టివుంటే జనవరి 1-వ నెల కనుక 1 వ్రాసుకోవాలి. అక్టోబరు 10-వ నెల కనుక 10 వ్రాసుకోవాలి) పుట్టిన నెల సంఖ్య రాసుకున్నాడు కదా? దానిని 2 చేత గుణించమను. వచ్చిన సంఖ్యకి 5 కలపమను. కలపగా వచ్చిన సంఖ్యని 50 చేత గుణించమను. ఇప్పుడు వచ్చిన సంఖ్యకి అతని వయస్సెంతో ఆసంఖ్య కలపమను. కలపగా వచ్చిన సంఖ్యలోనించి 365 తీసివెయ్యమను. తీసివెయ్యగా వచ్చిన సంఖ్యకి 115 కలపమను. ఇలా కలపగా వచ్చిన సంఖ్య ఎంతో నీకు చెప్పమను.

ఈ సంఖ్యనిబట్టి అతని వయస్సెంతో అతను ఏనెలలో పుట్టాడో నువ్వు వెంటనే చెప్పవచ్చు.

ఉదాహరణకు నీ స్నేహితుడి వయస్సు 12 అయి, అతను ఏప్రిల్లో పుట్టాడనకో. అప్పుడు అతను మొదట వ్రాసుకోవలసింది యిలాగ:—

అతను పుట్టిన నెల సంఖ్య	4
2 చేత గుణించితే	8
దీనికి 5 కలిపితే	13
దీనిని 50 చేత గుణించితే	650
దీనికి ఆతనివయస్సు కలిపితే	662
దీనిలోంచి 365 తీసివేస్తే	297
దీనికి 115 కలిపితే	412

నీ స్నేహితుడు ఈ లెక్క మొదటి నించి నీకు కనుపించకుండా వేసుకుని చివరకుమాత్రం 412 అని చెబుతాడు. మొదట వున్న అంకె అతను పుట్టిన నెల తరవాత వున్న అంకె అతని వయస్సు తెలుపుతుంది. ఇప్పుడు మొదటి అంకె 4 కనుక అతను పుట్టింది ఏప్రిల్లో అనీ, తరవాత అంకె 12 కనుక అతని వయస్సు 12 అనీ చెప్పవచ్చు. కాని, ఒకవిషయం: 10 సంవత్సరాలలోపు వయస్సు వాళ్ళ విషయంలో జనవరిలో పుట్టిన నెల తెలియచేసే సంఖ్యకి, వయస్సు తెలియచేసే సంఖ్యకి మధ్య సున్నా వస్తుంది. ఎలాగంటే పుట్టిన నెల మే (5) అయి, వయస్సు 9 సంవత్సరాలే ఐతే జనవరి 509 అని వస్తుంది కాని 59 అని రాదు.

మాటల చదరం

1.	కు				
2.		కు			
3.			కు		
4.				కు	
5.					కు

ఈ క్రింద యిచ్చిన ఆధారములతో పై చదరం పూర్తిచెయ్యండి. పూర్తిచెయ్య లేకపోతే జవాబు ఈ పేజీలోనే చూడండి.

1. ప్రపంచము
2. పొగడ దండ
3. పలనాటి వీరపనిత
4. విఘ్నేశ్వరుడు
5. తాంబూలానికి పనికివచ్చేది

బొమ్మల పజిలుకి జవాబు :

అడ్డము :

1. అంక
3. మేనా
5. బులారి
6. మారుతి
9. పాదము
10. గొలుసు
12. కరి
13. కత్తి

నిలువు :

1. అంబు
2. కలాపి
3. మేరువు
4. నాతి
7. మేదరి
8. ఎలుక
9. పాక
11. సుత్తి

“ఎందుకో తెలుసా?”

‘గరుడపక్షికి పాముకి వైరం’ గురించి మాకు వచ్చిన కథలలోకెల్లా ఉత్తమంగా ఉన్న కథని ఈ సంచికలో వేశాం. ఈ కథను వ్రాసినది డి. వి. జగన్నాథం, శికింద్రాబాదు. వీరికి బహుమతిగా సెప్టెంబరు 50 నుంచి ఫిబ్రవరి 51 వరకు ‘చందమామ’ ఉచితంగా పంపుతున్నాం.

వచ్చేనెల (ఆక్టోబరుకు)

“వడ్రంగిపిట్ట ముక్కు చాలా పొడుగ్గా ఉంటుంది” ఎందుకో తెలుసా?

అనే విషయాన్ని గురించి మీకు తెలిసిన కథ వ్రాయండి. క్రిందటి నెల చాలా మంది 5, 6, పేజీల కథలు వ్రాసి పంపారు. ఆలా కాకండా రెండు పేజీలకి మించకుండా కథ వ్రాసి పంపండి. కథలు సెప్టెంబరు 15-వ తేదీలోగా చేరేటట్లు ఈ అత్రసుకు పంపండి.



“కథల తాతయ్య”

చందమామ ఆఫీసు
సోస్టుబాక్సు 1686, మదరాసు-1

వినోద చదరానికి జవాబు :

1. కువలయము ; 2. వకుళమాల ;
3. నాయకురాలు ; 4. వినాయకుడు ;
5. తమలపాకు.



బొమ్మకి రంగులు వెయ్యండి. మీరు రంగులు వేసిన బొమ్మని వచ్చేనెల (అక్టోబరు)
చందమామ అట్రమీడి బొమ్మతో పోల్చుకోండి.

Controlling Editor : SRI CHAKRAPANI

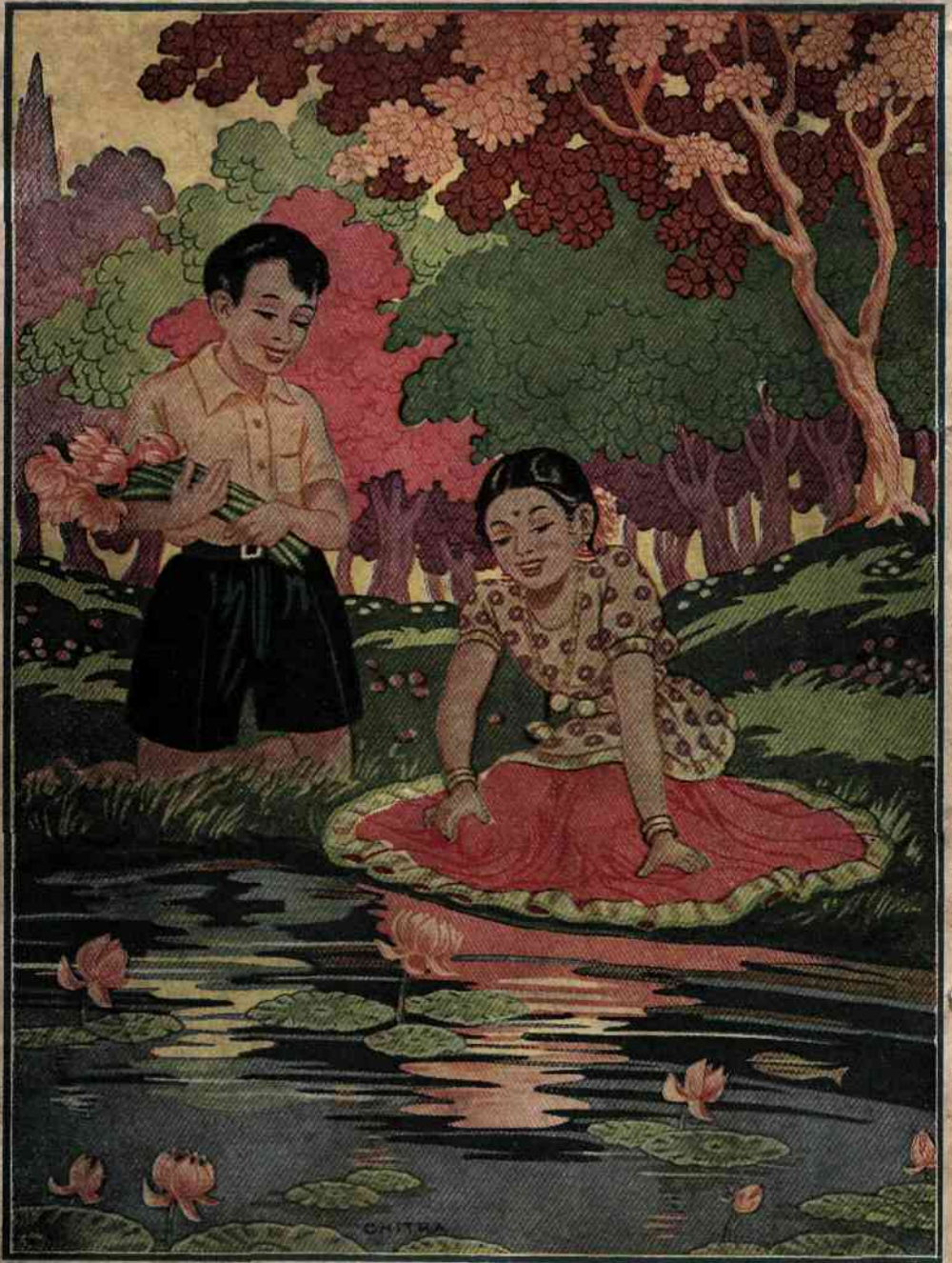
Printed and Published by B. NAGI REDDI at the B. N. K. Press, Madras-1



Chandamama, September '50

Photo by A. K. Syed

అక్కతో ముచ్చటలు



పద్మాలా - పాపలా